

提出「誰投資誰用電誰得利」
中國鼓勵集資建電廠
【本報訊】中國政府最近提出「誰投資誰用電誰得利」的原則，鼓勵民間集資興建電廠。據悉，政府將對集資建電廠給予稅收優惠，並保障投資者權益。此舉旨在擴大電力供應，促進經濟發展。

戴卓爾夫人講話全文
上席理總陽紫趙請宴在
戴卓爾夫人於昨日下午在紫陽閣接見了中國駐英大使趙紫陽。雙方就中英關係、國際形勢及兩國人民友好往來等問題交換了意見。戴卓爾夫人表示，中英兩國在多個領域的合作日益密切，她對兩國關係的發展充滿信心。

油國會議決維持產量
國際現貨油價昨下跌
每桶約廿六美元下降三十美仙
下次會議由七月下旬提前至本月底舉行
【本報訊】石油輸出國組織（OPEC）昨日在維也納舉行的會議上，決定維持目前的原油產量不變。受此消息影響，國際現貨油價昨日出現大幅回落，每桶原油價格下跌了三十美仙。OPEC表示，將在下月召開的會議上，視市場情況決定是否調整產量。

英將採取多項措施
根絕酗酒流弊
包括開路電視監視及控制入場人數等
【本報訊】英國政府昨日宣佈，將採取一系列嚴厲措施，以根絕社會上的酗酒流弊。這些措施包括在公共場所安裝開路電視進行監視，以及嚴格控制進入酒吧和夜總會的人數。政府表示，這些舉措旨在維護社會治安，保障公民的健康。

日通產相晤康世恩
就石油等經貿合作交換意見
【本報訊】日本通商大臣康世恩昨日與中國駐日大使日通產相會晤。雙方就中日兩國在石油、貿易及經貿合作等領域的現狀與未來發展交換了意見。日通產相表示，中日兩國在經貿領域的合作潛力巨大，雙方應進一步加強溝通與合作。

美對中國貿易授權
美對中國貿易授權
【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對中國實施貿易授權。此舉旨在簡化中美貿易程序，促進兩國貿易往來。授權範圍包括對中國進出口貿易的監管，以及對中國貿易政策的評估。美國表示，此舉將有助於加強中美經貿關係。

都靈漫遊反英情緒
球迷毆打英機構櫥窗
【本報訊】義大利都靈昨日爆發了針對英國的示威活動。一群球迷在街頭漫遊，並毆打了英國領事館的櫥窗。警方表示，示威活動已造成多人受傷，並呼籲民眾保持冷靜。此類事件反映了部分民眾對英國政策的不滿。

東兩個抗越組織
將軍事部隊合併
【本報訊】東南亞地區的兩個抗越組織昨日宣佈，將將其軍事部隊合併。此舉旨在加強兩組織的戰鬥力，以應對越南軍隊的壓迫。合併後的組織將採取更協調的行動，爭取地區的自由與獨立。

里根改革稅制影響重大
【本報訊】美國總統里根提出的稅制改革方案，預計將對美國經濟產生重大影響。該方案包括降低個人所得稅、企業所得稅及遺產稅等。支持者認為，這將刺激經濟增長，創造就業機會；反對者則擔心，這將導致政府財政收入減少。

中國收緊外匯是正確做法
【本報訊】中國政府最近收緊了外匯政策，這一舉措被認為是正確的。通過加強對外匯的管制，中國政府旨在穩定金融市場，防止外資過度流出。此舉將有助於維護國家的經濟安全與金融穩定。

各地黃金收市價
【本報訊】昨日各地黃金收市價如下：倫敦每兩收市價為三百一十五點五五，紐約每兩收市價為三百一十五點五五，香港每兩收市價為三百一十五點五五。黃金價格近期波動較大，投資者應密切關注市場動態。

美國退休海軍英雄
成為第四名被捕者
【本報訊】一名美國退休海軍英雄昨日在越南被捕，成為該國第四名被捕的美國人。據悉，該名英雄在越戰期間表現英勇，曾多次獲獎。目前，他正被關押在越南某處，家屬正尋求有關方面釋放他。

德黑蘭周圍已設防
【本報訊】伊朗首都德黑蘭周圍地區昨日已加強設防，以應對可能的安全威脅。據悉，伊朗政府已動員大量軍隊，並加強了對邊境地區的監控。此舉旨在確保首都的安全，並防止任何敵對勢力的滲透。

里根改革稅制影響重大
【本報訊】里根總統的稅制改革方案，預計將對美國經濟產生重大影響。該方案包括降低個人所得稅、企業所得稅及遺產稅等。支持者認為，這將刺激經濟增長，創造就業機會；反對者則擔心，這將導致政府財政收入減少。

中國收緊外匯是正確做法
【本報訊】中國政府最近收緊了外匯政策，這一舉措被認為是正確的。通過加強對外匯的管制，中國政府旨在穩定金融市場，防止外資過度流出。此舉將有助於維護國家的經濟安全與金融穩定。

各地黃金收市價
【本報訊】昨日各地黃金收市價如下：倫敦每兩收市價為三百一十五點五五，紐約每兩收市價為三百一十五點五五，香港每兩收市價為三百一十五點五五。黃金價格近期波動較大，投資者應密切關注市場動態。

測量結果證實抽氣扇噪音擾民

市署通知地鐵公司

儘速降低北角噪音

若兩週內未見改善可能被控告

【本報訊】北角地鐵站抽氣扇所發出的巨大噪音問題，已引起有關方面注意。市署昨發出通知，通知地鐵公司，限期於十四天內改善抽氣扇噪音問題。否則，市署將考慮採取法律行動。

市署發言人表示，地鐵公司如於十四天內不能改善抽氣扇噪音問題，市署將考慮採取法律行動。市署發言人表示，地鐵公司如於十四天內不能改善抽氣扇噪音問題，市署將考慮採取法律行動。

環境處與長春社等

昨均測得嚴重噪音

地鐵公司人員整天檢視抽氣扇

此外，環境處與長春社等，昨均測得嚴重噪音。地鐵公司人員整天檢視抽氣扇，以確保其正常運作。

響影受樓酒門樂百

廈商一道詩尼軒

店酒建改卸拆擬

工動內年兩萬千四資投主業

【本報訊】位於北角詩尼軒酒樓，因受鄰近百樂門酒樓改建工程影響，擬於明年內動工拆除。業主表示，該酒樓將投資四千萬元，在兩年內完成改建工程。

包括車用柴油工業燃油火水石油氣等

五種石油產品今略減價

超級汽油因來價不變故價格亦維持不變

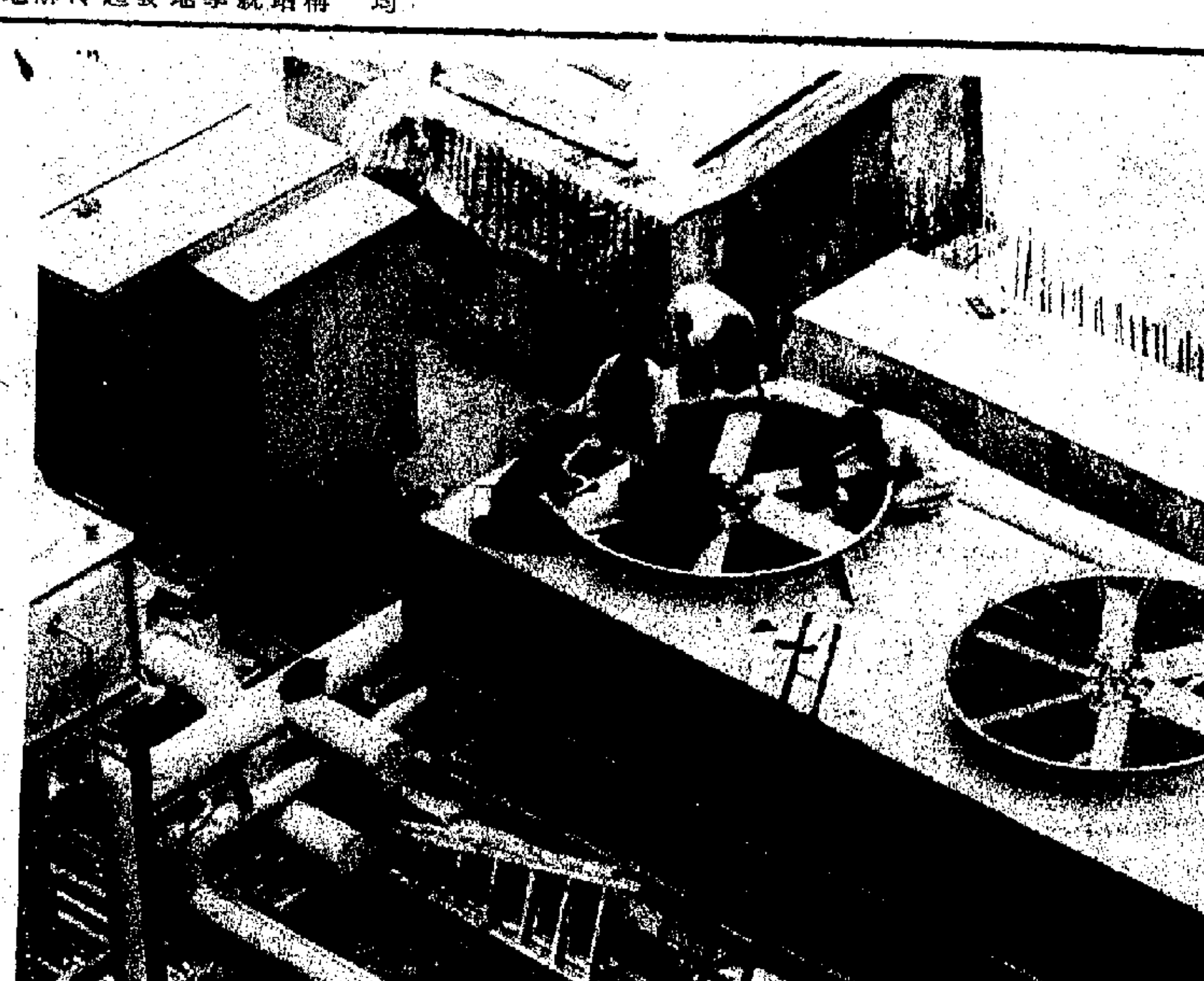
【本報訊】本港四間石油公司昨日宣佈，由今日凌晨起，將五種石油產品價格略為調低。這五種產品分別是：超級汽油、普通汽油、柴油、火水及石油氣。

市常委鄭康廉昨表示

深圳無意收旅客費

他並談及黑市炒賣港幣等問題

【本報訊】市常委鄭康廉昨日表示，深圳方面目前無意收取旅客費用。他並談及黑市炒賣港幣等問題，表示政府將加強監管。



視檢內扇氣抽統系氣冷部一中其站角北入爬昨員人司公鐵地

兩條地鐵接駁線

中巴週末起取消

【本報訊】兩條地鐵接駁線，中巴週末起取消。這項決定是為了提高地鐵的運行效率，並減少對周邊交通的影響。

護姊抗色狼

四齡童受傷

【本報訊】一名四歲女童在街上被色狼侵犯，其姊姊奮勇保護，最終將色狼制服。警方已將該名色狼逮捕歸案。

飲洗頭水吃肥皂

男醫院四重留醫

【本報訊】一名男子因飲用洗頭水及吃肥皂，導致嚴重中毒，目前在醫院接受治療。醫生表示，該名男子目前情況穩定，但仍需留醫觀察。

沙田與葵涌多段道路

星期五起劃為限制區

【本報訊】沙田與葵涌多段道路，將於本星期五起劃為限制區。這項措施是為了改善該地區的交通安全，並減少交通擁堵。

經營各種化妝用品之半

現有大貨價廉物美之各

【本報訊】經營各種化妝用品之半，現有大貨價廉物美之各。歡迎各界人士前來參觀選購。

中國藤蓆



行政局昨通過 詳情週五公佈

七十間診所 詳情週五公佈

漢華中學招生

行政局昨通過 詳情週五公佈

七十間港府醫院診所 下月起加費三至五成

廿間輔助醫院稍後可調整收費

【本報訊】行政局昨通過，由下月起，港府七十間醫院及診所，將調高收費，幅度由三成至五成不等。此外，廿間輔助醫院，亦將於稍後，視乎情況，調整收費。

行政局昨通過，由下月起，港府七十間醫院及診所，將調高收費，幅度由三成至五成不等。此外，廿間輔助醫院，亦將於稍後，視乎情況，調整收費。

權力特權法案三讀

譚惠珠稱推遲兩週 多個團體部分內容予以修改

【本報訊】立法局昨通過權力特權法案三讀，譚惠珠稱推遲兩週，多個團體部分內容予以修改。

家庭用無線電 常干擾電波接收

【本報訊】為了改善家庭用無線電，常干擾電波接收，政府正考慮採取措施。

大嶼山長洲 建鄉村屋邨

【本報訊】房屋委員會計劃在大嶼山及長洲興建鄉村屋邨，以改善當地居民的生活環境。

南區十八位區議員 一致反對道路收費

【本報訊】南區十八位區議員，一致反對在該區實施道路收費，認為此舉不公平。

石貴春建議收費系統用於隧道

【本報訊】石貴春建議，將目前用於道路收費的系統，應用於隧道收費，以提高效率。

石油產品新舊價比對表

品名	單位	舊價	新價	漲跌
汽油	公升	2.35	2.45	0.10
柴油	公升	1.85	1.95	0.10
煤油	公升	1.55	1.65	0.10
航空煤油	公升	2.15	2.25	0.10
工業用油	公升	1.45	1.55	0.10
船用油	公升	1.75	1.85	0.10
渣油	公升	1.25	1.35	0.10
石蠟	公升	1.15	1.25	0.10
焦炭	公升	1.05	1.15	0.10
重油	公升	1.35	1.45	0.10
輕油	公升	1.55	1.65	0.10
中油	公升	1.75	1.85	0.10
原油	公升	1.95	2.05	0.10

中華廠商會舉辦 青年創作獎比賽

【本報訊】中華廠商會主辦之青年創作獎比賽，旨在鼓勵青年創作，促進經濟發展。

憲報刊登草案 確認委任五議員

【本報訊】憲報刊登草案，確認委任五名議員，以加強立法局的代表性。

商罪案特別委員會 昨舉行第一次會議

【本報訊】商罪案特別委員會昨日舉行第一次會議，討論有關商業罪行的法律建議。

歡迎蒞臨參觀 “香芬美容化妝展”

【本報訊】「香芬美容化妝展」將於下週末舉行，歡迎各界人士蒞臨參觀。

STABILO BOSS 西德士 螢光筆

【本報訊】STABILO BOSS 西德士螢光筆，品質優良，顏色鮮艷，深受歡迎。

珠城酒樓 港島地鐵通車 交通更形方便

【本報訊】珠城酒樓位於港島地鐵站附近，交通更形方便，歡迎光臨。

八十越難民抵港 在安特衛普被截獲

【本報訊】八十名越難民昨日抵達香港，他們是在比利時安特衛普被截獲的。

兩男子墮樓一死一傷

【本報訊】昨日凌晨，兩名男子在九龍尖沙咀墮樓，其中一人死亡，另一人受傷。

惠顧一席至十席者 九折優待

【本報訊】珠城酒樓為慶祝週年紀念，特設九折優待，惠顧一席至十席者均可享受。

二樓新式精美小菜一律八折

【本報訊】珠城酒樓二樓新式精美小菜，一律八折優待，歡迎光臨。

免費入場

【本報訊】「香芬美容化妝展」為推廣美容化妝，特設免費入場，歡迎參觀。

FRAGRANCE 05 AND BEAUTY 05

【本報訊】FRAGRANCE 05 AND BEAUTY 05 化妝品系列，展現最新美容趨勢。

香港第一個國際 化妝品、香水及髮型 展覽會

【本報訊】香港第一個國際化妝品、香水及髮型展覽會，將於下週末舉行。

歡迎蒞臨參觀

【本報訊】「香芬美容化妝展」歡迎各界人士蒞臨參觀，共賞美容藝術。

中國大陸自費學生

加、英、美、日、澳升學

（一）為同學們在短期內爭取到海外升學，如加、英、美、日、澳等地的入學許可證。

（二）為同學們準備在國外升學期間的一切費用，如：學費、雜費、膳宿費、往返機票、保險費等。

（三）為同學們辦理在國外升學期間的一切手續，如：簽證、護照、入學許可證等。

地址：九龍尖沙咀彌敦道41號中環中心915室

電話：3-13466 3-13467 3-13468 3-13469

漢華中學招生

班級：中學一至四年級（中文、英文、數學、科學、體育、音樂、美術、勞作）

校址：香港西環荷李活道10號

電話：3-17197 3-17176

TAXAN 泰山 電腦用家的最新用品

電視調諧器

- 接收PAL系統電視廣播及適當天線，即可作電視機使用。
- PAL-D及PAL-I彩色系統。
- UHF及VHF頻道，適用於中國及香港。
- 內置電腦及電視選擇器，方便實用，閣下可隨意工作或娛樂。
- 全日本製造。
- 配合TAXAN VISION PAL彩色電視機使用，效果更佳，更理想。

14吋「混合訊號」彩色電腦螢幕

- VISION PAL(彩色系統)
- 獨特功能：可隨意選擇彩色或黑白(棕色)顯示。
- 內置音響系統：2W輸出功率，適合一般錄影機及多媒體電腦。
- 全日本製造。

注意：地區及環境因素影響電視訊號之接收效果，若接收效果不理想，與電腦螢幕或電視調諧器並無關係。

VINCENT COMPUTER CENTRE LTD. 雲生電腦有限公司

九龍尖沙咀彌敦道22-24號好兆年行608室 電話：3-7211288-0 傳真：3-7211288-1

珠城酒樓

港島地鐵通車 交通更形方便

自置物業 薄利多銷 特價翅席 繼續供應

鴻運翅席 每席\$800

喜筵乳豬翅席 每席\$980

冬瓜盅乳豬翅席 每席\$1,380

大飽翅龍蝦席 每席\$1,880

惠顧一席至十席者 九折優待

十席以上者 八折優待

二樓新式精美小菜一律八折

自助海鮮火鍋餐晚晚供應

本酒樓開始進行裝修 如有不便之處敬希原諒

香港銅鑼灣海濱新街36號 (近銅鑼灣地鐵站) 電話：5-778226

STABILO BOSS 西德士 螢光筆

● 要喚起讀者注意 ● 和表達你的意思 ● 共有八種鮮艷彩色 ● 書局文具店有售

Schwan-STABILO 天鵝牌款式齊備

總代理：南康有限公司 電話：3-288023

加印廣告

86年 月曆總匯

（可在中環內免費）

日本、香港各款月曆

格調新穎 印刷細緻 構圖精美 色澤鮮艷

價廉、款式三百多種任選擇 為您宣傳業務、為您忠誠服務。

華美廣告製作公司 C.P. Advertising Co.

香港灣仔高士打道173-174號天祥商業大廈12樓

電話：5-884780(4線) 傳真：60466 CPINT HX 電報：CPINTER

如何使用 IBM5550 中英文電腦 助你編寫 中文 文件

IBM5550可配合多種軟件作廣泛的用途，切合你不同的需要。

中文文字處理軟件

先進精密的中文文字處理軟件，可將IBM5550變成一位傑出的中文文書助理，為你處理繁複的中文文書工作，井井有條，節省時間。

中文文字處理軟件，可用繁體或簡體字編寫文件，擁有龐大字集及記憶儲存量，遇有特異字，還可自行創製新字，以符號加以儲存。

該軟件並有更改格式功能，方便你在任何時間修改文件格式，令資料排列整齊，段落分明。

你可利用該軟件草擬、編輯及印製一般往來書信、詳盡的文件、報告、論文，甚至長篇巨著，或輕而易舉地重寫或刪改任何字句、段落，亦可以從儲存文件中，抽取所需資料，彙集成新的文件。

使用中文文字處理軟件極之容易，毋須經驗，只須依照螢幕上指示，即可操作，即學即用，簡便方便。

適用於IBM5550的中文軟件，能真正與日俱增，應付辦公室各項用途，滿足業務上的不同需要，助你提高效率及生產力，令業務發展一日千里。

IBM5550個人電腦，中文文字處理方面，所以，IBM5550電腦功能，更是一部用於中文筆劃，相近，IBM5550，清晰易讀，不，即時，時若有錯漏，令工作快捷準確，IBM5550能以，對於書信及報告，適合

IBM 5550

本人欲知IBM5550的用途。

☐ 請寄IBM5550電腦詳細資料。

☐ 請寄IBM5550電腦特約經銷商名單。

姓名：
職位：
公司名稱：
業務類型：
地址：
電話：
聯絡人姓名：
IBM Direct美國商業電腦公司
香港灣仔軒尼詩道10號香港大廈25樓

內地四化與港關係 港穗學生展開討論

【本報訊】由香港中文大學新亞學院歷史系及廣州暨南大學歷史系聯合主辦的「內地四化與港關係」學術交流活動，已於五月三十一日起在港展開。中大歷史系代表一行四十五人，與暨南大學、中山大學、華南師範大學及廣州暨南大學歷史系學生共二百人，共同展開港穗學生學術交流活動。

在對建國四十年意義的討論中，港穗學生對現代化與港關係的認識，大有提高。港穗學生在討論中，對現代化與港關係的認識，大有提高。港穗學生在討論中，對現代化與港關係的認識，大有提高。

小學活動教學展覽 九間學校今起舉行

【本報訊】本年度的小學活動教學展覽，將於今日（三）起，在九間學校舉行。活動教學展覽，旨在向社會人士介紹活動教學的教學方法，及各界人士可參觀。展覽內容包括：小學活動教學、小學活動教學、小學活動教學。

旅遊書籍資料展 今起在商務舉行

【本報訊】商務印書館中心，將於今日（三）起，在商務印書館中心舉行旅遊書籍資料展。展覽內容包括：旅遊書籍、旅遊書籍、旅遊書籍。

展畫的姿多采多

【本報訊】由香港中文大學新亞學院主辦的「多采多姿的畫展」，將於今日（三）起，在中文大學新亞學院舉行。展覽內容包括：多采多姿的畫展、多采多姿的畫展、多采多姿的畫展。

下週大會堂舉行 姚迪雄國畫展覽

【本報訊】著名畫家姚迪雄的國畫展覽，將於下週（四）起，在大會堂舉行。展覽內容包括：國畫展覽、國畫展覽、國畫展覽。

幕開昨心中育教職視

【本報訊】立法局昨日（二）下午，在立法局會議室舉行視察教育委員會開幕禮。視察教育委員會主席胡鴻烈，在開幕禮上致辭，表示視察教育委員會將致力於改善教育制度，提高教育水平。

“點解IBM5550 清楚易讀，有錯即改？”

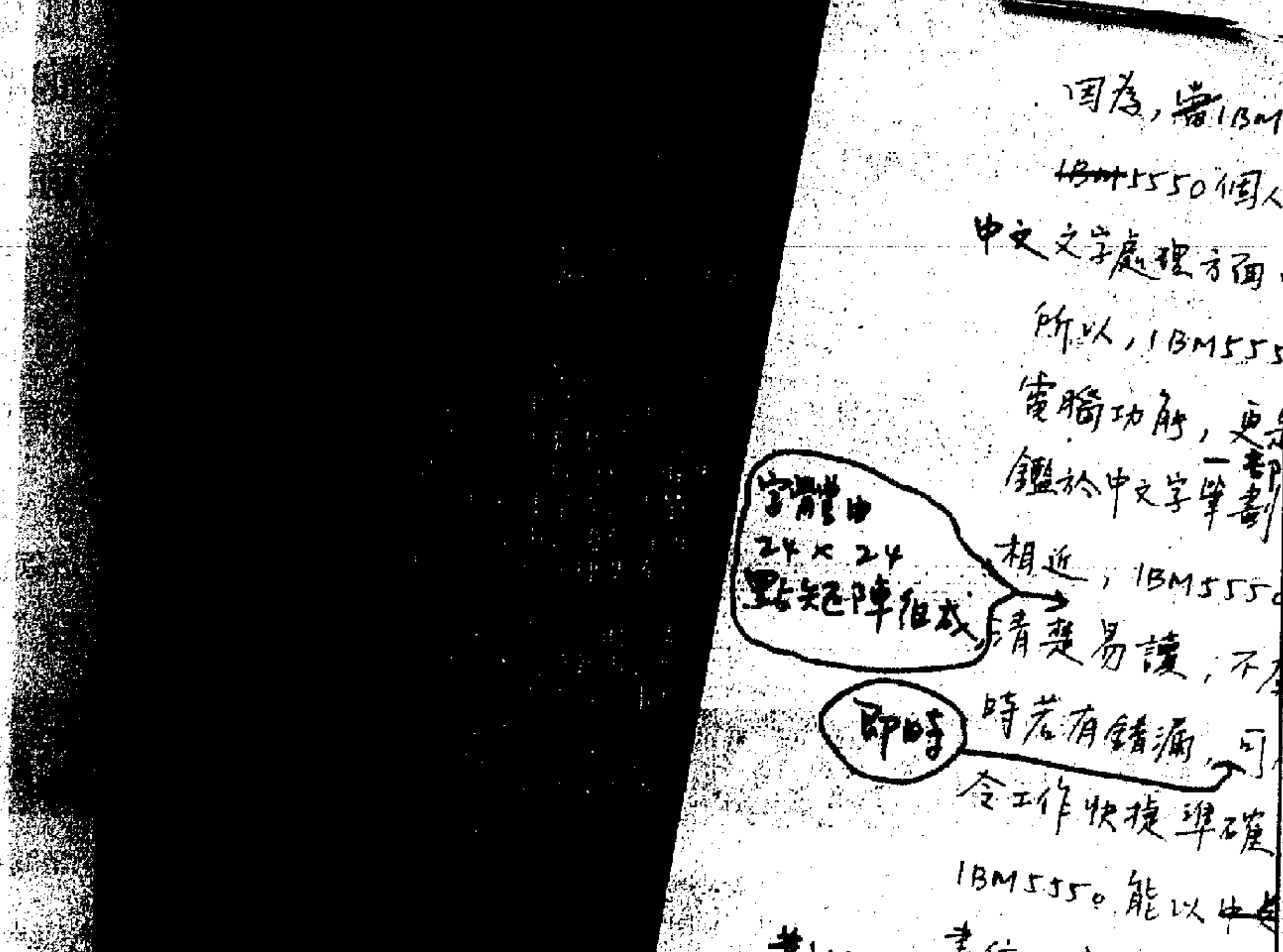
“因為，當IBM設計這部先進的5550個人電腦時，特別兼顧到中文文字處理的要求。

所以，IBM5550除具備中英文商業電腦功能外，更是一部理想的中文文字處理機。鑑於中文筆劃繁多，而且往往字形相近，IBM5550特備高解像螢幕，字體由24×24點矩陣組成，清楚易讀，不虞混淆。處理文件時若有錯漏，即時可在螢幕刪改重寫，令工作快捷準確。


IBM5550能以繁體字或簡體字編寫中文文件、書信及報告，適合個人、商業及學術用途。對於處理中國貿易事務、印發票據、法律文件、中藥研究，以及任何必須用中文儲存及整理的資料，IBM5550均應付裕如，勝任愉快。遇有特殊需要，還可自創新字及符號並加以儲存。

IBM5550操作簡單方便，鍵盤中英兩用，功能鍵多達63個，可依不同作業方式而選定功能，運用靈活而有彈性。


添置IBM5550後，你更會獲得完善的顧客服務，確保你的中英文電腦能長期以高效率發揮功能，令業務得以全速向前邁進。”



歡迎致電垂詢：



5-768168



Multistation
5550

選購電腦時請認明此標誌。

IBM特約經銷商：

COMPUTERLAND USA
友誠電腦(香港)有限公司
香港高士打道131號寶源商務大廈15樓
香港高士打道131號寶源商務大廈地下
電話：5-739235

DODWELL COMPUTER DIVISION
天祥商業電腦有限公司
香港高士打道250號伊利沙伯大廈3樓
香港中環皇后大道中44號
九龍東區道30號新港中心亞洲電腦廣場L/C47室
電話：3-688437

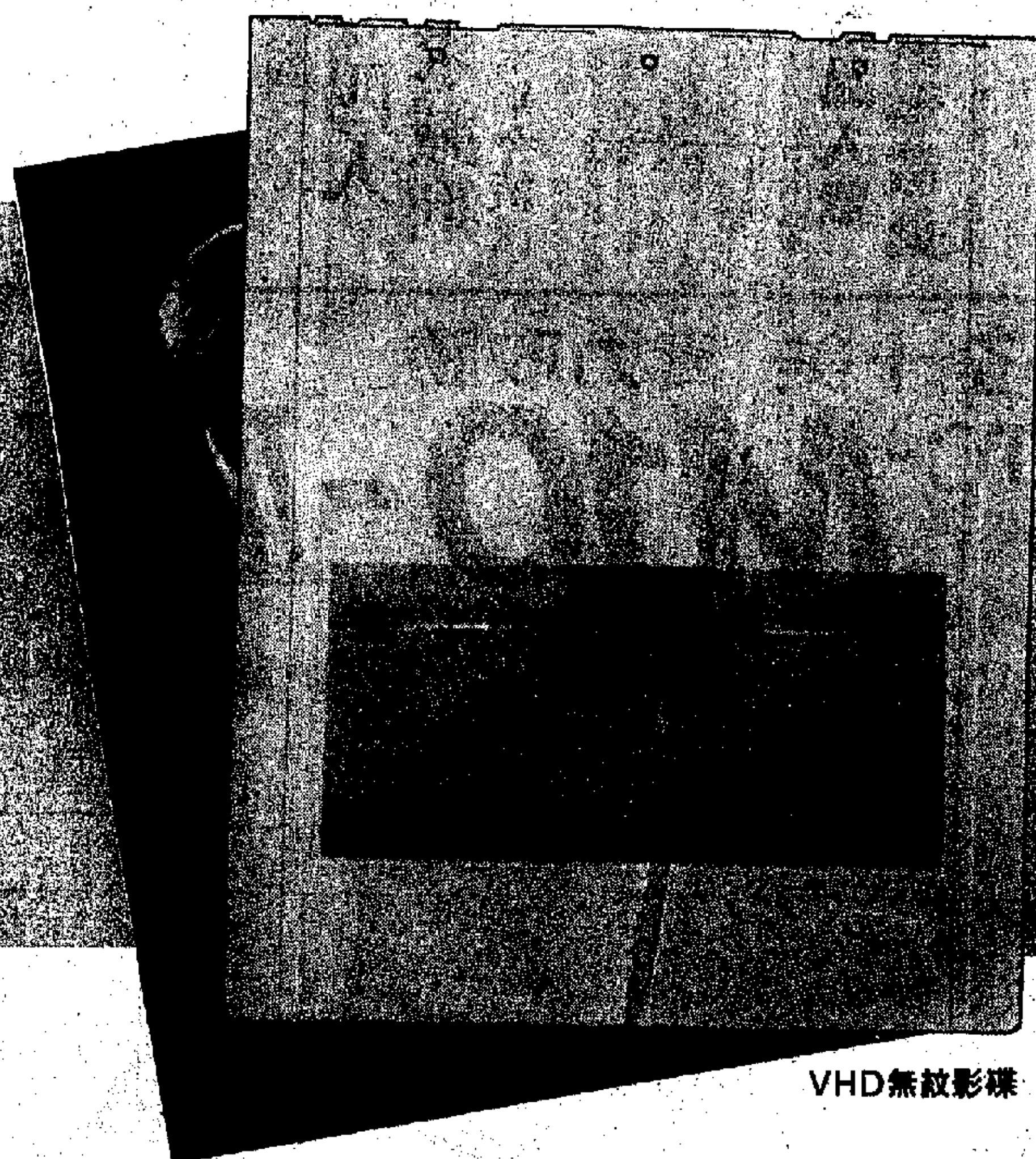
SYSTEM-PRO BUSINESS COMPUTER SOLUTIONS LTD.
香港中環皇后大道中220號
香港德輔道中10號東亞銀行大廈17樓 電話：5-261006
九龍尖沙咀海洋中心333室

TOPPAN MOORE (HK) LTD.
凸版摩亞香港有限公司
香港灣仔高士打道88號其昌大廈1603室
電話：5-730232

JVC



1958年始創世界第一張45°/45°唱片

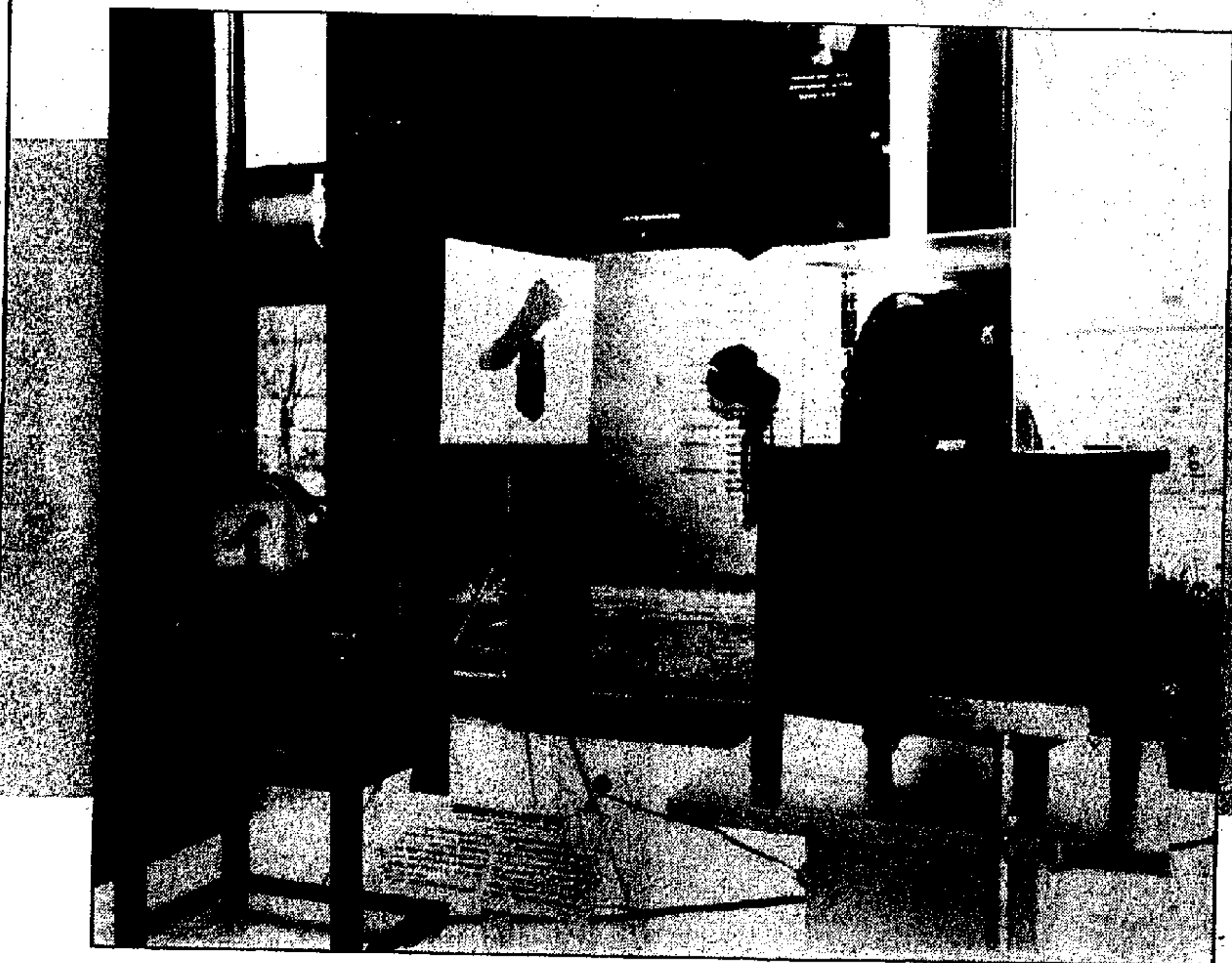


VHD無紋影碟

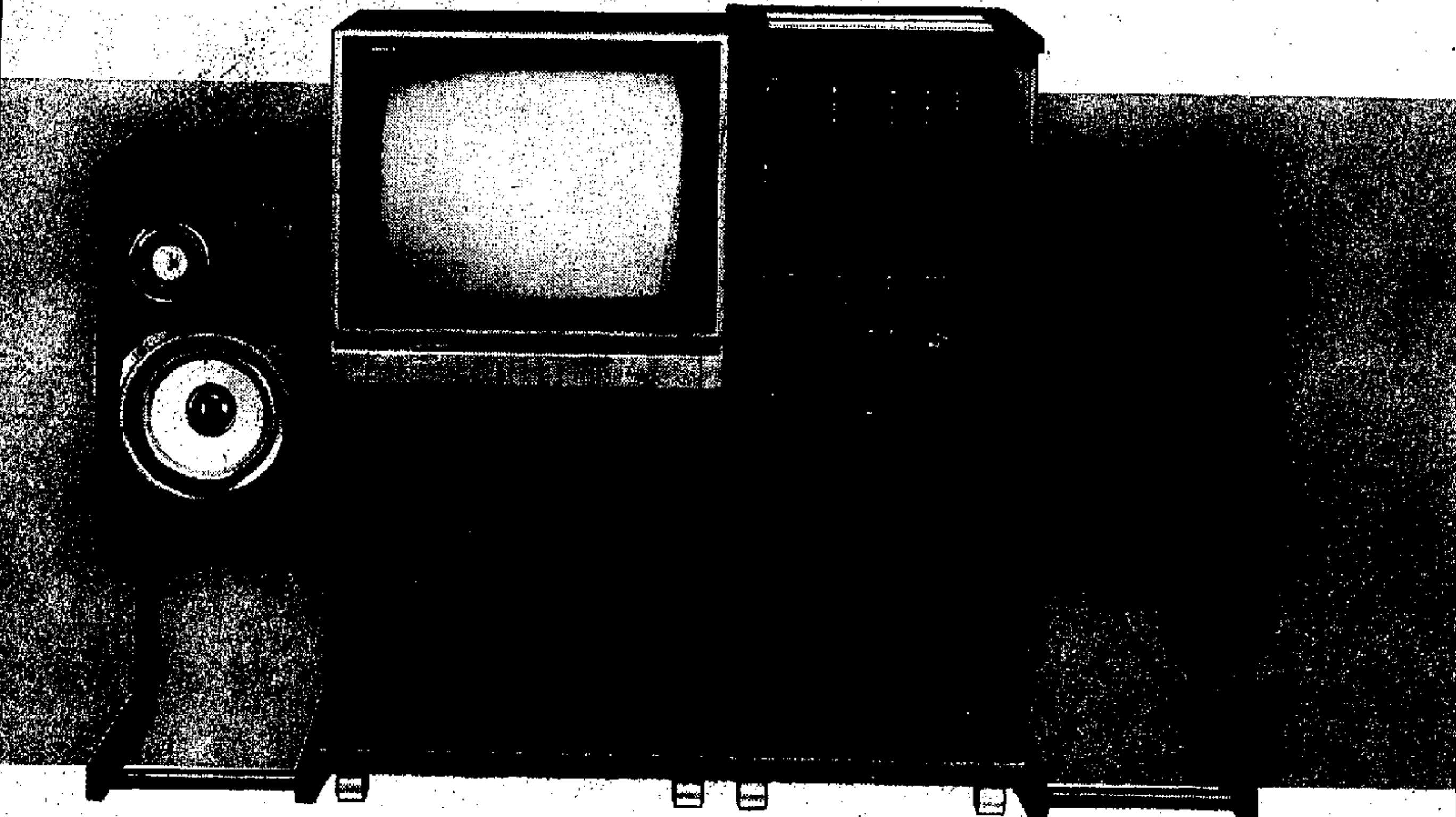
誰是電視之父

遠於1927年有「電視之父」之稱的高柳健次郎先生已於JVC鑽研電視研究。當年的第一部電視原理試驗機，今日被複製展示於日本筑波博覽會。

距今27年JVC發表刻製成功之45°/45°立體聲唱片。今日之最新聲、影、腦顯示媒介，VHD無紋影碟，皆JVC繼承優良傳統致力促進文化的尖端科技產品。



筑波歷史館展示之電視原理試驗機的複製品



最新聲、影、腦的顯示媒介。微電腦操縱聲音在螢光幕顯示，既可睇電視也可睇聲音，玩法千變萬化

原音探究

JVC 皇牌

純白音响

信興星牌電業有限公司

辦事處及專業錄像器材播室：

九龍尖沙咀東座地庫67號半島中心909-911室·電話：3-7220320

陳列室：

九龍彌敦道625號麗新大廈四樓·電話：3-308331

香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓·電話：5-236074

一個無法想像，用筆、結繩都有畫的快道，有目共睹。參展者中更多的畫家、青年美術工作者，如黃顯英、劉家誠、吳海、謝武、張錦輝等，他們大多畢業於本埠的英、粵、港、台各美術學校，有比較紮實的繪畫基本功，雖然由於生活、社會現實，使他們不能專心一意的從事藝術工作，但他們始終不忘在工餘的時間拿起畫筆，堅持創作不懈。從展出的作品看來，他們多年的努力已結出豐碩果實。

這次參展作品都是香港畫家聯會的成員。這聯會的前身名為「藝術之友」，由一羣美術工作者組成，每月定期舉辦聯生活動，持續十多年，由一羣美術工作者組成，每月定期舉辦聯生活動，持續十多年，由一羣美術工作者組成，每月定期舉辦聯生活動，持續十多年。

畫展現正於沙咀新港中心中藝公司展覽廳展出，每日由上午十時至下午五時半，展出至本月九日止。

下周大會堂舉行

【本報訊】澳洲華裔青年畫家姚迪維將於本月十一日至十三日，在大會堂高座展覽館舉行個人畫展。展出作品包括新創作的長達六十三米的《百鬼圖》。

姚迪維現居澳洲，曾任職於澳洲廣播公司、銀行、保險公司、廣告公司、藝術家出版社及傳媒公司。除《百鬼圖》外，還展出動物、山水、人物等多幅中國畫。

姚迪維一九四九年生於中國廣東省，一九七九年移民澳洲。現為澳洲華人美術家協會理事、澳洲維多利亞美術協會會員，中華華商總會會員。

幕開昨

胡浩光在訪問及公屋管理問題時表示，公屋管理委員會改為諮詢形式，處理舊戶只有三種辦法，就是，加租，鼓勵遷入新屋或讓他們自動搬出。

胡浩光在訪問及公屋管理問題時表示，公屋管理委員會改為諮詢形式，處理舊戶只有三種辦法，就是，加租，鼓勵遷入新屋或讓他們自動搬出。

“點清

“因為，當IBM時，特別兼顧到中

所以，IBM5

外，更是一部理想

筆劃繁多，而且往

解像螢幕，字體由

不虞混淆。處理文

刪改重整，令工作

IBM5550能

文件、書信及報告

對於處理中國貿

中藥研究，以及任

資料，IBM5550均

需要，還可自創新

IBM5550操

鍵多達63個，可依

運用靈活而有彈性

添置IBM555

服務，確保你的中

功能，令業務得以

歡迎致電垂詢

IBM
DIRECT
5-7681

席出士人業專澳港深 會討研育教人成 行舉大盛圳深在

才人區特養培助有教成說定李

李澤培昨率團赴加 出席獎勵計劃會議

【本報訊】李澤培副總理昨日率領由香港、澳門、深圳三地專人組成的「成人教育研究會」代表團，前往加拿大出席「成人教育獎勵計劃」會議。李副總理在會中強調，成人教育對社會發展至關重要，特別是在特區，成人教育將扮演著至關重要的角色。他並表示，香港、澳門及深圳三地應加強合作，共同推動成人教育事業的發展。

北京電腦考察團 今在港招待記者

【本報訊】由北京組成的電腦考察團，將於今日（廿七日）下午二時，在利園酒家舉行招待會，向傳媒介紹該團在香港的考察情況。該團成員包括北京市政府官員及電腦專家，他們此行旨在考察香港的電腦技術及應用，並尋求與香港在電腦領域的合作機會。

謝寧獲贈跑車

【本報訊】一九八五年「香港小姐」冠軍謝寧，日前獲其未婚夫贈送一輛跑車。謝寧在獲贈跑車後，表示非常開心，並感謝未婚夫的厚愛。這輛跑車是一輛高性能的跑車，外觀流線型，顏色鮮艷。謝寧表示，她將會好好珍惜這輛跑車，並與未婚夫一起享受駕駛的樂趣。

【本報訊】一名在加拿大被控謀殺的男子，昨日在法庭上被判處終身監禁。該名男子被控於去年七月在加拿大謀殺一名女子。法官在判詞中指出，該名男子的行為極其殘忍，對社會造成了極大的威脅，因此必須判處終身監禁以儆效尤。

十全十 三洋VTC-



三洋VTC-MIO-II
雙軌錄影機。譽為
之作。全憑實力取勝。
機身設計突破傳統。
微風式按鈕板面精巧。
人帶，操控自如。反
遙控器，操作簡便。



三洋電器有限公司

熱雲



慶



慶

三菱冷氣 無遠弗屆

上海虹橋機場 南京金陵飯店

三菱冷氣機，性能卓越，品質優良。適用於各種場合，如家庭、辦公室、商店等。三菱冷氣機具有節電、靜音、耐用等特點，是您夏日消暑的首選。

三菱電機有限公司(冷氣部)
香港總經銷：77號德輔道中22樓 電話：5-837511(總機) 5-837620(營業部)
24小時服務：0-275188, 0-275189, 0-278103

登峯運輸(中國)有限公司

經營：香港往來廣東省內各地進出口貨物運輸
常備：貨櫃車、吊機車及各項貨車

★代客辦理進出口證★
能即日為貴客提供運輸、倉庫、中轉站、掛衣等
全面性服務。服務無微不至，效率迅速。

香港辦事處：九龍旺角登打士街56號裕商業中心1110室至1111室
電話：3-320981(6線)
廣州辦事處：廣州中國大酒店商業大樓313-314室
電話：633888轉313或314
深圳辦事處：深圳市文錦渡海關停車場側

合興球球花生油暢銷

花生油，滋補養生，香味濃郁。合興球球花生油，選料上乘，品質保證。是您家庭烹飪的首選。

香港辦事處：九龍旺角登打士街56號裕商業中心1110室至1111室
電話：3-320981(6線)
廣州辦事處：廣州中國大酒店商業大樓313-314室
電話：633888轉313或314
深圳辦事處：深圳市文錦渡海關停車場側

香港郵政熱心支持出版

香港郵政熱心支持出版，為出版業提供各項服務。包括郵政特快專遞、廣告刊例等。香港郵政致力於為出版業提供便捷、高效的服務，促進出版事業的發展。

香港郵政總局：香港中環皇后大道中100號
電話：2-2111

億商貿易有限公司代理汕頭化纖棉廠

噴膠棉、鬆棉、軟棉、代客開棉
香港買單、國內提貨、送貨上門、方便快捷
歡迎查詢 電話：3-7268268 傳真：50076 EXCDG-HX
地址：九龍新蒲崗六合街17號

現貨供應★贈送回鄉

各款左右軟農夫車、麵包車、的士頭、十至十二噸自卸泥車
●豐田豪華八座、電冰箱、收錄機、全空調●
巴黎俊業汽車有限公司 3-383591(四線)

分類廣告

每份收費港幣一元
分類廣告，內容豐富，覆蓋面廣。是您宣傳業務、招徠顧客的好途徑。

智富汽車貿易公司

土庫灣鳴鳴街15-19號地下
電話：3-335386 3-621570

現貨：豐田特級豪華F型八座：原廠中央空調、冰箱、天窗
全左軟豐田、五十鈴、萬事得麵包車：原廠空調12座冰箱
新：全左軟豐田、五十鈴、萬事得麵包車：的士頭、日吉
日本翻新實力、五十鈴、日野四至十二噸自卸車、平板車

洗滌中心設備

乾洗、濕洗、投洗、收衣、三井機
8-7415196 國內包安裝及技術提供
通訊：香港九龍長沙灣彌敦道80705號
CABLE: LIVINGENT HK

中國展覽宿舍

查詢：5-751731 王國只公事室 中環中區
電話：(488) 小內陳國新 廣格油
組長接洽附設空合相
電話：89378 WAAC HX 洽客待便近備圖室

麵包車、農夫車、翻新泥車貨車

50餘年經驗 0-12座
豐田左軟豪華12座冷房
豐田1.5-1.75噸雙排座
電話：3-336144洽

龍華汽車有限公司

九龍旺角上海街588號九龍樓電話：3-953783 3-965087 3-902938

豐田麵包車 豐田農夫車 全新農夫車 麵包車 六噸雜貨車
*直接日本進口*常備現貨 送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷\$28,000-

乾洗機械設備

現貨全新美國西德意大利製乾洗設備，適合國內各工廠
企業、工廠、商店、餐館、華商團體及個人、家庭、家庭
設備(包括：乾洗機、萬能型夾衣機、人像熨機、掛燙機
等)，每套港幣\$185,000-
專人赴國內指導安裝及工廠培訓。歡迎查詢。
裕安行 香港郵箱13426號

COOLACE日本第一牌汽車冷氣空調機

●日本三菱MITSUBISHI TM5002、5003汽車冷氣機●進口國產型麵包車●日本國產牌NATIONAL汽車冷氣機●
適合安裝於各款進口麵包車、貨車、農用車、小汽車及國產汽車。設有國內維修部，方便裝配及維修。
總代理：德信汽車零件有限公司
香港九龍土庫灣鳴鳴街324號地下 電話：3-7110050 3-7128831
工程師：香港新界沙田大圍城道1-7號交通城大廈9號地下 電話：0-60589938 0-60589938
國內維修部：德信汽車零件有限公司 廣州市起義路188號之一 電話：35976

北京琥珀珠

大量各類琥珀珠
價格公道 貨真價實
行款靈活 服務周到
5-273646接洽

各款批發價·左右軟麵包車農夫車

全新YH61豐田麵包車\$35800
新新汽車公司 九龍紅磡高山道76號地下 電話：3-622268

SHARP EL-506H EL-514

日本原裝計算機，中國
口岸進口，有貨。中國
36366 余生或香港
香港 20782 余生或

黑自電器IC

日本 NEC 原廠產品
LPC103H, LPC138
0C, LPC1353C, 七月份
貨 最後一批 欲購從速
電話：5-8330071

幸福婚姻有限公司

自九龍內河碼頭五樓樓上免費
自九龍內河碼頭五樓樓上免費
自九龍內河碼頭五樓樓上免費
自九龍內河碼頭五樓樓上免費

現貨左軟麵包車

豐田(日本原裝)豪華冷氣收錄機
五十鈴(日本原裝)豪華冷氣收錄機
五十鈴(日本原裝)豪華冷氣收錄機
五十鈴(日本原裝)豪華冷氣收錄機

化妝品廣州提貨

專營各款中國化妝品適合國內需要
價廉物美可代辦出口退稅及一切運
口手續在廣州付款提貨請洽電話K
669143, F674133

油高畫質

八吋高畫質
油高畫質
油高畫質
油高畫質

鈴木實用代步車

設計先進，代步實用。
經濟、省油、耐用。
A100-G125-GS255
勝利摩托
九龍新蒲崗彌敦道175號
電話：3-953771 3-953772

SHARP EL-506H EL-514

日本原裝計算機，中國
口岸進口，有貨。中國
36366 余生或香港
香港 20782 余生或

衣壽產國

上海九龍
電話：3-779562
電話：3-779562

油高畫質

八吋高畫質
油高畫質
油高畫質
油高畫質

鈴木實用代步車

設計先進，代步實用。
經濟、省油、耐用。
A100-G125-GS255
勝利摩托
九龍新蒲崗彌敦道175號
電話：3-953771 3-953772

電線機械、橡膠塑膠煉機械各種工業機械

工業機械企業公司
索閱各類設備資料，請將要求、技術規範及名片寄：(屯門郵政信箱221號收)
電掛：RLUGLEAD HONG KONG 傳真：37413 MWELE HX

衣壽產國

上海九龍
電話：3-779562
電話：3-779562

油高畫質

八吋高畫質
油高畫質
油高畫質
油高畫質

鈴木實用代步車

設計先進，代步實用。
經濟、省油、耐用。
A100-G125-GS255
勝利摩托
九龍新蒲崗彌敦道175號
電話：3-953771 3-953772

電線機械、橡膠塑膠煉機械各種工業機械

工業機械企業公司
索閱各類設備資料，請將要求、技術規範及名片寄：(屯門郵政信箱221號收)
電掛：RLUGLEAD HONG KONG 傳真：37413 MWELE HX

衣壽產國

上海九龍
電話：3-779562
電話：3-779562

油高畫質

八吋高畫質
油高畫質
油高畫質
油高畫質

鈴木實用代步車

設計先進，代步實用。
經濟、省油、耐用。
A100-G125-GS255
勝利摩托
九龍新蒲崗彌敦道175號
電話：3-953771 3-953772

豐田麵包車平售

全新翻新豐田左右
軟俱備豪華包送
自卸泥土車另大量港貨車買實歡迎迎內客戶電話電報來函查詢及索取
報價 早九至晚八 假日照常營業
寶樹車行 九龍土庫灣彌敦道1162號 電話：3-7159587 傳真：48109 PCS HX

昨晚足球表演賽籌得逾萬元

海峰兩球淨勝夏辛

美奧首開紀錄 張錦全添一粒

【本報訊】昨晚在旺角球場舉行的足球表演賽，海峰隊以二比零擊敗夏辛隊，共籌得善款一萬三千三百元。昨晚八時，旺角球場座無虛席，兩支球隊在九時正開賽。海峰隊在比賽中表現出色，由張錦全在第二十二分鐘及第四十五分鐘分別射入兩球，最終以二比零擊敗夏辛隊。昨晚的比賽吸引了超過一萬名觀眾到場觀看，共籌得善款一萬三千三百元，將全數撥捐給「海峰足球會」，以支持其各項足球發展計劃。

聯賽今上演例牌戰

全港埠頭對抗南華

【本報訊】今晚八時在旺角球場舉行的足球聯賽，全港埠頭隊將對陣南華隊。全港埠頭隊由多位知名球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。南華隊則由多位實力派球員組成，包括李國祥、黃國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終全港埠頭隊以二比零擊敗南華隊。

東莞常平男籃隊

週五來港賽兩場

【本報訊】東莞常平男籃隊將於週五來港參加兩場籃球比賽。該隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終東莞常平男籃隊以二比零擊敗南華隊。

加員讀盧傳松

【本報訊】中國乒乓球隊教練盧傳松，將於週五來港參加兩場乒乓球比賽。盧傳松是中國乒乓球隊的資深教練，曾多次率領中國隊獲得世界錦標賽冠軍。他將於週五來港參加兩場乒乓球比賽，分別對陣香港隊及台灣隊。

港乒選手表表名

【本報訊】香港乒乓球隊將於週五來港參加兩場乒乓球比賽。香港隊將派出多位實力派球員參加比賽，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終香港隊以二比零擊敗南華隊。

全港男團足球賽

今演三場揭幕戰

【本報訊】全港男團足球賽將於週五揭幕，共演三場揭幕戰。該項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。揭幕戰分別由香港隊對陣南華隊、台灣隊對陣中國隊、及美國隊對陣加拿大隊。

周日伊館場舉行

青武術表演賽

【本報訊】青島武術表演賽將於週日在伊館場舉行。該項比賽旨在推廣武術運動，提高青少年武術水平。比賽將由多位實力派武術運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

警察均安傳捷報

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

中國實業行達標制

【本報訊】中國實業行達標制將於週五舉行。該項比賽旨在推廣實業運動，提高青少年實業水平。比賽將由多位實力派實業運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

警察均安傳捷報

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

警察均安傳捷報

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

中國實業行達標制

警察均安傳捷報

【本報訊】中國實業行達標制將於週五舉行。該項比賽旨在推廣實業運動，提高青少年實業水平。比賽將由多位實力派實業運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

警察均安傳捷報

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

警察均安傳捷報

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

中國實業行達標制

警察均安傳捷報

【本報訊】中國實業行達標制將於週五舉行。該項比賽旨在推廣實業運動，提高青少年實業水平。比賽將由多位實力派實業運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

警察均安傳捷報

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

警察均安傳捷報

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

中國實業行達標制

警察均安傳捷報

【本報訊】中國實業行達標制將於週五舉行。該項比賽旨在推廣實業運動，提高青少年實業水平。比賽將由多位實力派實業運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

警察均安傳捷報

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

警察均安傳捷報

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

中國實業行達標制

警察均安傳捷報

【本報訊】中國實業行達標制將於週五舉行。該項比賽旨在推廣實業運動，提高青少年實業水平。比賽將由多位實力派實業運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

警察均安傳捷報

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

警察均安傳捷報

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

中國實業行達標制

警察均安傳捷報

【本報訊】中國實業行達標制將於週五舉行。該項比賽旨在推廣實業運動，提高青少年實業水平。比賽將由多位實力派實業運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

男子銀牌籃球賽

【本報訊】男子銀牌籃球賽將於週五舉行，警察隊將參加比賽。警察隊由多位實力派球員組成，包括黃炳輝、陳國強等。兩支球隊在比賽中展開激烈對攻，最終警察隊以二比零擊敗南華隊。

日本柔道錦標賽

【本報訊】日本柔道錦標賽將於週五舉行。該項比賽旨在推廣柔道運動，提高青少年柔道水平。比賽將由多位實力派柔道運動員參加，包括黃炳輝、陳國強等。

《香港市場》周刊指出在水貨影響下 內地貨首季輸港減退 總值十年來首次下降

【本報訊】香港《市場》周刊指出，今年首季內地貨物輸港總值，較去年同期減退百分之三點一，這是自一九八一年以來，首季輸港總值首次下降。

該周刊指出，今年首季內地貨物輸港總值，較去年同期減退百分之三點一，這是自一九八一年以來，首季輸港總值首次下降。

經濟

【本報訊】香港《市場》周刊指出，今年首季內地貨物輸港總值，較去年同期減退百分之三點一，這是自一九八一年以來，首季輸港總值首次下降。

該周刊指出，今年首季內地貨物輸港總值，較去年同期減退百分之三點一，這是自一九八一年以來，首季輸港總值首次下降。

美銀行開辦辦事處 在港開辦辦事處

【本報訊】美國銀行（Bank of America）昨日宣佈，該行將在香港開辦辦事處，以加強其在亞太地區的業務。

該行表示，新辦事處將設在香港中環，主要負責處理該行在亞太地區的業務。

瑞安公司投資無錫 興建無錫太湖樂園

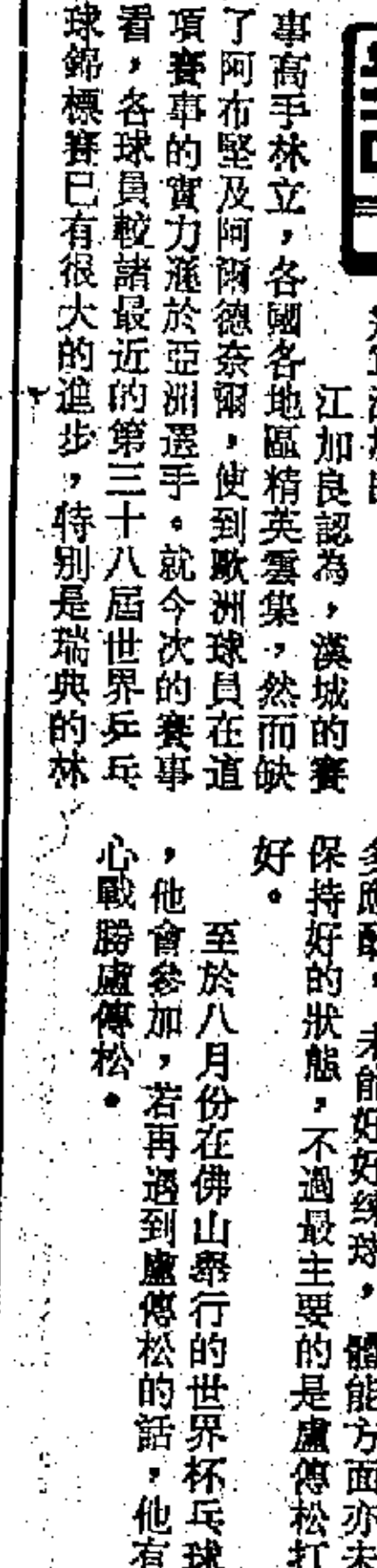
【本報訊】瑞安公司（Reagan Company）昨日宣佈，該公司將投資興建無錫太湖樂園，以發展該地區的旅遊業。

該公司表示，新樂園將設在無錫太湖邊，主要吸引遊客前往遊玩。

「一六五〇」攻防戰

【本報訊】昨日股市出現激烈波動，恒生指數一度突破一六五〇點，隨後又回落，投資者紛紛入市，場面熱鬧。

分析人士指出，股市的波動主要受到國際市場的影響，投資者應保持冷靜，切勿盲目追漲殺跌。



中國兵乓球隊在洛杉磯奧運會上取得優異成績，隊員們在賽後合影。

【本報訊】中國兵乓球隊在洛杉磯奧運會上取得優異成績，隊員們在賽後合影。

該隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得金牌。

艾華特辭職入獄

【本報訊】艾華特因涉及貪污案，已被法院裁定入獄，其辭職後的生活也備受關注。

據悉，艾華特在入獄期間，將接受法律的制裁。

香港股市行情

股票	收市	升跌	四會成交
恒生指數	16,438.35	+2.10	1,442.14
金銀指數	1,442.14	+4.71	1,442.14
地產指數	1,442.14	+4.71	1,442.14
公用指數	1,442.14	+4.71	1,442.14
金融指數	1,442.14	+4.71	1,442.14
地產指數	1,442.14	+4.71	1,442.14
公用指數	1,442.14	+4.71	1,442.14
金融指數	1,442.14	+4.71	1,442.14

股市昨會創新高點

【本報訊】昨日股市出現激烈波動，恒生指數一度突破一六五〇點，隨後又回落，投資者紛紛入市，場面熱鬧。

分析人士指出，股市的波動主要受到國際市場的影響，投資者應保持冷靜，切勿盲目追漲殺跌。

美經濟將合理增長

【本報訊】美國經濟學家預測，美國經濟將保持合理增長，這將對全球經濟產生積極影響。

專家指出，美國經濟的增長主要得益於其強大的科技實力。

怡和明開年會

【本報訊】怡和洋行昨日宣佈，該行將於明年召開股東年會，屆時將討論公司發展計劃。

該行表示，新一年將繼續致力於提升服務質量。

電話公司主席

【本報訊】電話公司主席昨日表示，該公司將加強與客戶的溝通，提高服務效率。

主席還提到，公司將加大對技術研發的投入。

為配合中國電力部門 的技術改造

【本報訊】為配合中國電力部門的技術改造，相關單位將舉辦技術交流展覽會，展示最新技術成果。

展覽會將吸引眾多專家學者參加，共同探討電力技術的發展方向。

加速經濟開發區建設

【本報訊】政府將加速經濟開發區建設，以促進區域經濟發展，提高人民生活水平。

政府表示，將加大對開發區的投入，完善基礎設施。

促進技術交流

【本報訊】技術交流展覽會將促進技術交流，推動技術進步，為企業發展提供動力。

展覽會將展示多種先進技術，為企業提供借鑒。

國外供用電儀器儀表及自動化設備

【本報訊】國外供用電儀器儀表及自動化設備展覽會將展示多種先進設備，為企業提供參考。

展覽會將吸引眾多廠商參加，共同展示技術實力。

屯門工廠售價仍低

【本報訊】屯門工廠售價仍低，這將對當地經濟產生影響，政府將採取措施加以調整。

政府表示，將加強對工廠售價的監管，確保市場公平。

拆出出現狀

【本報訊】拆出出現狀，這將對當地居民生活產生影響，政府將採取措施加以改善。

政府表示，將加強對拆出出現狀的監管，確保居民生活質量。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率近期波動，投資者應密切關注匯率走勢，以做出明智決策。

分析人士指出，匯率的波動主要受到國際市場的影響。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率近期波動，投資者應密切關注匯率走勢，以做出明智決策。

分析人士指出，匯率的波動主要受到國際市場的影響。

出口船期預告

船名 往來港口 日期 公司

船名	往來港口	日期	公司
KALIMANTAN TIGA	日本	6月7日	公和
SUN LOTUS	日本	6月7日	公和
EVER LOTUS	日本	6月7日	公和
MIN WAT LING	日本	6月7日	公和
SCANDUTCH ASIA	日本	6月7日	公和
JIN JIANG	日本	6月7日	公和
LOUIS MAERSK	日本	6月7日	公和
LOU FENG	日本	6月7日	公和
NEHON	日本	6月7日	公和
GLORIA	日本	6月7日	公和
KHUI REPIN	日本	6月7日	公和
SANDY'S BAY	日本	6月7日	公和
TOKYO BAY	日本	6月7日	公和
THAT JADE	日本	6月7日	公和
THAT BEAR	日本	6月7日	公和
THAT LAL	日本	6月7日	公和
THAT SHUN	日本	6月7日	公和
MACARENA	日本	6月7日	公和
MIRA	日本	6月7日	公和
JIA HE	日本	6月7日	公和
SKY HOVER	日本	6月7日	公和
KRK	日本	6月7日	公和
MORNING GRACE	日本	6月7日	公和
SAKURA TEMPO	日本	6月7日	公和
VENUS	日本	6月7日	公和
PRINCE LINCOLN	日本	6月7日	公和
NEW HAI HUA	日本	6月7日	公和
SAVAAL	日本	6月7日	公和
NATIONAL HONOR	日本	6月7日	公和
LEDA MAERSK	日本	6月7日	公和
CHALLENGER	日本	6月7日	公和
WILLIAM TOYO	日本	6月7日	公和
JALAMANI	日本	6月7日	公和
KWANG CHOW	日本	6月7日	公和
LINDEN	日本	6月7日	公和
TA TUNG 2	日本	6月7日	公和
EVER GRACE	日本	6月7日	公和
MING UNIVERSE	日本	6月7日	公和
PICAPORTE	日本	6月7日	公和
MAERSK CLEMENTINE	日本	6月7日	公和
YICHUN	日本	6月7日	公和
BORNION DUA	日本	6月7日	公和
PRINCE	日本	6月7日	公和
AMBASSADOR	日本	6月7日	公和
NEP. EMERALD	日本	6月7日	公和
CRIMMITS CHAU	日本	6月7日	公和
EDD MARU	日本	6月7日	公和
ATHENIAN ZOE	日本	6月7日	公和
EVER OASIS	日本	6月7日	公和
CHINA CONTAINER	日本	6月7日	公和
RENEE DELMAS	日本	6月7日	公和
AGISO MARU 8	日本	6月7日	公和
BIGLA SURIA	日本	6月7日	公和
PACIFIC ARROW	日本	6月7日	公和
CAPTAIN STEFANOS	日本	6月7日	公和
AMERICAN NEW JERSEY	日本	6月7日	公和
TSING YI ISLAND	日本	6月7日	公和
JIN HU QUAN	日本	6月7日	公和
ALTAI MARU	日本	6月7日	公和
HO NAMJIN	日本	6月7日	公和
FOO HSING 2	日本	6月7日	公和
NEW HAI NING	日本	6月7日	公和
MARINE CONTAINER	日本	6月7日	公和
DAH AH	日本	6月7日	公和
VERZA	日本	6月7日	公和
MING COMFORT	日本	6月7日	公和
GEMINI SUN	日本	6月7日	公和
LAURO	日本	6月7日	公和
R.R. RATNA	日本	6月7日	公和
AND. ADIRAJA	日本	6月7日	公和
NORASIA GABRIELE	日本	6月7日	公和
NORASIA GABRIELE	日本	6月7日	公和
FOROS ISLAND	日本	6月7日	公和
CHIN CHUN	日本	6月7日	公和
KOWLOON BAY	日本	6月7日	公和
NEP. AGATE	日本	6月7日	公和
HIMALAYA MARU	日本	6月7日	公和
SEA KRISHNA	日本	6月7日	公和
ROYAL STAR	日本	6月7日	公和
MENDAWAI	日本	6月7日	公和
SITI SUYEN	日本	6月7日	公和
PRINCESS	日本	6月7日	公和
CHEVALIER VALBELLE	日本	6月7日	公和

出口船期預告

船名 往來港口 日期 公司

船名	往來港口	日期	公司
KHUI REPIN	日本	6月7日	公和
NHON	日本	6月7日	公和
LINDEN	日本	6月7日	公和
TOKYO BAY	日本	6月7日	公和
CHINA CONTAINER	日本	6月7日	公和
EVER GRACE	日本	6月7日	公和
EVER OASIS	日本	6月7日	公和
KRK	日本	6月7日	公和
SHA HE	日本	6月7日	公和
VEGA	日本	6月7日	公和
DANAH	日本	6月7日	公和
CAPTAIN STEFANOS	日本	6月7日	公和
MING COMFORT	日本	6月7日	公和
ATHENIAN ZOE	日本	6月7日	公和
CHANG FING	日本	6月7日	公和
MEDITERANEA	日本	6月7日	公和
LAVENDER	日本	6月7日	公和
NL. DEJIMA	日本	6月7日	公和
KAP. KANEVSKIY	日本	6月7日	公和
YINHE	日本	6月7日	公和
KOWLOON BAY	日本	6月7日	公和
AXEL MAERSK	日本	6月7日	公和
NORASIA GABRIELE	日本	6月7日	公和
KOREAN CHANCE	日本	6月7日	公和
UNI FOREVER	日本	6月7日	公和
HERSING	日本	6月7日	公和
NIKOLAY GOLOVANOV	日本	6月7日	公和
LIBERTY	日本	6月7日	公和
EVER LEVEL	日本	6月7日	公和
CAPRI EAGLE	日本	6月7日	公和
BUNGA SURIA	日本	6月7日	公和
CRIMMITSCHAU	日本	6月7日	公和
AL WAJBA	日本	6月7日	公和
GOLDEN OSAKA	日本	6月7日	公和
KHUI REPIN	日本	6月7日	公和
KAI MARU	日本	6月7日	公和
WILLIAM TOYO	日本	6月7日	公和
THAT BEAR	日本	6月7日	公和
JALAMANI	日本	6月7日	公和
EVER OASIS	日本	6月7日	公和
RENEE DELMAS	日本	6月7日	公和
DANAH	日本	6月7日	公和
OCEAN SINCERITY	日本	6月7日	公和
TOR BAY	日本	6月7日	公和
LAURO	日本	6月7日	公和
SEA KRISHNA	日本	6月7日	公和
CHAR MING	日本	6月7日	公和
PORTER	日本	6月7日	公和
LAVANDER	日本	6月7日	公和
PACIFIC ARROW	日本	6月7日	公和
PRES. VAN BUREN	日本	6月7日	公和
BARON	日本	6月7日	公和
CHERIAL	日本	6月7日	公和
KAP. KANEVSKIY	日本	6月7日	公和
COLUMBIA GLORY	日本	6月7日	公和
ZIM TRISTE	日本	6月7日	公和
THOMAS EVERETT	日本	6月7日	公和
HILL HILL	日本	6月7日	公和
LANKA ATHULA	日本	6月7日	公和
UNI CHAMPION	日本	6月7日	公和
UNI FOREVER	日本	6月7日	公和
POSTOINA	日本	6月7日	公和
ARNOLD MAERSK	日本	6月7日	公和
AL SALMA	日本	6月7日	公和
KAZUKAWA MARU	日本	6月7日	公和
NIKOLAY GOLOVANOV	日本	6月7日	公和
PRES. MADISON	日本	6月7日	公和
MAJAPAHIT	日本	6月7日	公和
CAPRI EAGLE	日本	6月7日	公和
CR LIBERTY	日本	6月7日	公和
S.A. VAAL	日本	6月7日	公和
RIVER MAJIDUN	日本	6月7日	公和
ALTAI MARU	日本	6月7日	公和
HIMALAYA MARU	日本	6月7日	公和
NORASIA GABRIELE	日本	6月7日	公和
NORASIA GABRIELE	日本	6月7日	公和
SHUYAN CARRIER	日本	6月7日	公和
NAN HWA	日本	6月7日	公和
GOLD HILL	日本	6月7日	公和
AGNES VENTURE	日本	6月7日	公和
ZHONG SHAN	日本	6月7日	公和
CORAL STAR	日本	6月7日	公和
MACARENA	日本	6月7日	公和
LOUIS MAERSK	日本	6月7日	公和
OSA GRANDE	日本	6月7日	公和

出口船期預告

船名 往來港口 日期 公司

船名	往來港口	日期	公司
SUN LOTUS	日本	6月7日	公和
XIN HUA 10	日本	6月7日	公和
THAI JADE	日本	6月7日	公和
SANDY'S BAY	日本	6月7日	公和
SIRICHAI BULAKUL	日本	6月7日	公和
KALIMANTAN TIGA	日本	6月7日	公和
NATIONAL HONOR	日本	6月7日	公和
POMEX SAGA	日本	6月7日	公和
FORTUNE RUNNER	日本	6月7日	公和
AGISO MARU 8	日本	6月7日	公和
EDD MARU	日本	6月7日	公和
AND. ADIRAJA	日本	6月7日	公和
R.R. RATNA	日本	6月7日	公和
MAERSK MONDO	日本	6月7日	公和
NEP. AGATE	日本	6月7日	公和
ZIM MANILA I	日本	6月7日	公和
OCEAN EXPLORER	日本	6月7日	公和
KOBE	日本	6月7日	公和
GEMINI SUN	日本	6月7日	公和
DOONKONG II	日本	6月7日	公和
SUPANYA	日本	6月7日	公和
SITI SUYEN	日本	6月7日	公和
PRAYAD SEA	日本	6月7日	公和
WANLIE	日本	6月7日	公和
SUN YU	日本	6月7日	公和
SONER'S BAY	日本	6月7日	公和
HANGANG GLORY	日本	6月7日	公和
THAI AMBER	日本	6月7日	公和
THOMAS EVERETT	日本	6月7日	公和
NAUTILUS PRIMO	日本	6月7日	公和
BALIWAGS	日本	6月7日	公和
ASIAN ARGOSY	日本	6月7日	公和
NEW UNITED	日本	6月7日	公和
XIN HUA 9	日本	6月7日	公和
UNI FOREVER	日本	6月7日	公和
SPCO TRUST	日本	6月7日	公和
PALMSTAR VIRGO	日本	6月7日	公和
THANA BHUM	日本	6月7日	公和
PAITHOON	日本	6月7日	公和
EVER LEVEL	日本	6月7日	公和
KAZUKAWA MARU	日本	6月7日	公和
SANNO MARU	日本	6月7日	公和
MAJAPAHIT	日本	6月7日	公和
HERMES ACE	日本	6月7日	公和
RATH	日本	6月7日	公和
TROPICAL VENUS	日本	6月7日	公和
MOUNT OAK	日本	6月7日	公和
GEN. ER. KLEBERG	日本	6月7日	公和
KAT SHU	日本	6月7日	公和
PRELUDE	日本	6月7日	公和
SHANGHAI	日本	6月7日	公和
KOO LEE	日本	6月7日	公和
HUALIN	日本	6月7日	公和
MALAN	日本	6月7日	公和
HAI MING	日本	6月7日	公和
GLORIA	日本	6月7日	公和
VENUS	日本	6月7日	公和
TAI LAI	日本	6月7日	公和
LEDA MAERSK	日本	6月7日	公和
YICHUN	日本	6月7日	公和
NEW HAI HUA	日本	6月7日	公和
PICAPORTE	日本	6月7日	公和
SKY HOVER	日本	6月7日	公和
SINORA	日本	6月7日	公和
XIN SEUNG	日本	6月7日	公和
TA TUNG 2	日本	6月7日	公和
PIONEER CONTAINER	日本	6月7日	公和
TUNG PING 2	日本	6月7日	公和
SHU HE	日本	6月7日	公和
LIAN JIANG	日本	6月7日	公和
HUANG LIE	日本	6月7日	公和
MARINE CONTAINER	日本	6月7日	公和
XIA SHUI YUN 17	日本	6月7日	公和
HP NAMJIN	日本	6月7日	公和
CHIN CHUN	日本	6月7日	公和
FOO HSING 2	日本	6月7日	公和
JIN JIANG	日本	6月7日	公和
TRADE CONTAINER	日本	6月7日	公和
ROYAL STAR	日本	6月7日	公和
LIAN JIANG	日本	6月7日	公和
HUANG LIE	日本	6月7日	公和
TANG HE	日本	6月7日	公和
CHITRAL	日本	6月7日	公和
TAI CHUN	日本	6月7日	公和
KYOWA ORCHID	日本	6月7日	公和
DONAM NO. 1	日本	6月7日	公和
FORMOSA CONTAINER	日本	6月7日	公和
EVERLYRIC	日本	6月7日	公和
FRANCIS ISLAND	日本	6月7日	公和
LEDA MAERSK	日本	6月7日	公和

出口船期預告

船名 往來港口 日期 公司

船名	往來港口	日期	公司
NATIONAL HONOR	日本	6月7日	公和
PACIFIC ARROW	日本	6月7日	公和
MAERSK CLEMENTINE	日本	6月7日	公和
PRES. LINCOLN	日本	6月7日	公和
SL. CHALLENGER	日本	6月7日	公和
NEP. EMERALD	日本	6月7日	公和
MING UNIVERSE	日本	6月7日	公和
AMERICAN NEW JERSEY	日本	6月7日	公和
EVER GRAND	日本	6月7日	公和
HANJIN CHETU	日本	6月7日	公和
BARBER TONBERG	日本	6月7日	公和
SL. INDEPENDENCE	日本	6月7日	公和
GOLDEN GATE BRIDGE	日本	6月7日	公和
TYSON LYNES	日本	6月7日	公和
MOSMAN STAR	日本	6月7日	公和
ORT. PRINCE	日本	6月7日	公和
ELBE EXPRESS	日本	6月7日	公和
AMERICAN MERCHANT	日本	6月7日	公和
PRES. VAN BUREN	日本	6月7日	公和
ZIM GENOVA	日本	6月7日	公和
ALASKA MARU	日本	6月7日	公和
PACIFIC PRIDE	日本	6月7日	公和
ORT. EXPLORER	日本	6月7日	公和
UNI MORAL	日本	6月7日	公和
AMERICAN VIRGINIA	日本	6月7日	公和
LOUIS MAERSK	日本	6月7日	公和
BLAUFORT ISLAND	日本	6月7日	公和
PRES. MONROE	日本	6月7日	公和
BEI SHU MARU	日本	6月7日	公和
SL. MARINER	日本	6月7日	公和
CHRISTINE MAERSK	日本	6月7日	公和
EVER GUARD	日本	6月7日	公和
HAJIN INCHON	日本	6月7日	公和
NEP. CONCORD	日本	6月7日	公和
CHARLOTTE LYNES	日本	6月7日	公和
SL. DEFENDER	日本	6月7日	公和
EVER LIVING	日本	6月7日	公和
MING GLORY	日本	6月7日	公和
PRES. MADISON	日本	6月7日	公和
ALSTER EXPRESS	日本	6月7日	公和
ARTHUR MAERSK	日本	6月7日	公和
AMERICAN NEW JERSEY	日本	6月7日	公和
EVER GRAND	日本	6月7日	公和
MYRMIDON	日本	6月7日	公和
BARBER TONBERG	日本	6月7日	公和
FOROS ISLAND	日本	6月7日	公和
LADY JANE	日本	6月7日	公和
AMERICAN MERCHANT	日本	6月7日	公和
PROTA MANILA	日本	6月7日	公和
AMERICAN VIRGINIA	日本	6月7日	公和
ANTOFAGASTA	日本	6月7日	公和
MARANON	日本	6月7日	公和
MANILA	日本	6月7日	公和
BUNGA SURIA	日本	6月7日	公和
ORT. AMBASSADOR	日本	6月7日	公和
MONIA	日本	6月7日	公和
HUA YUAN KOU	日本	6月7日	公和
AUSTRALIAN STAR	日本	6月7日	公和
JEBSEN NAPIER	日本	6月7日	公和
ZIM KAOHSUNG	日本	6月7日	公和
AUST. EXPLORER	日本	6月7日	公和
SUN CORAL	日本	6月7日	公和
KHUI ZHUKOV	日本	6月7日	公和
ASIAN PEARL	日本	6月7日	公和

華成船務有限公司

WAH SHING SHIPPING CO. LTD.

定期特快輪船

香港—三亞港

10

<p>鳴五使假 則喜矣狂士懼</p> <p>校園鬼馬</p> <p>關虎口 楊天</p> <p>連吧四八十 原女勤帶帶 亮生三鬼九</p>	<p>吹旺或間六</p> <p>士假來未</p> <p>差維周星</p> <p>轉運來時</p> <p>賊大家星</p> <p>楊市新沙地 與城因址</p> <p>0—6980228</p>	<p>午開場五</p> <p>作佳麗卡片大 品佳帶路家製</p> <p>命奪飛越</p> <p>蘭亞打加越 。魁非。士廣</p> <p>身臨敵人</p> <p>要同敵人</p>
--	--	--

<p>減口</p> <p>起明 映晚 早今 映天</p>	<p>映天 片新 星城</p> <p>不 宜</p> <p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>	<p>映天 片新 星城</p> <p>不 宜</p> <p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>	<p>映天 片新 星城</p> <p>不 宜</p> <p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>	<p>映天 片新 星城</p> <p>不 宜</p> <p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>	<p>映天 片新 星城</p> <p>不 宜</p> <p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>
<p>起明 映晚 早今 映天</p>	<p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>	<p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>	<p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>	<p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>	<p>主嘉德 演佩爾 片刺 片刺 美麗麗</p>

大滅口

主演：羅里夏

多倫多

明天

風小場午令

流生：夜晚

行司陳香
演：李麗

殺追大滅口

定不童兒，妻體立比社

國大評影港全

勁感映越

福遜里夏

校國廣

邪邪邪

<p>鄭太劉家 寶保家 保家</p>	<p>萬千聲</p>	<p>午陳徐寶 欣少雲美 馬強雲寶</p>	<p>鄭太劉家 寶保家 保家</p>	<p>楊五樓最 虎成最大 虎成保保</p>
<p>妙</p>	<p>不宜宣</p>	<p>主</p>	<p>寶</p>	<p>妙</p>
<p>品司城新 龍出公金 獻天明</p>	<p>唐導百足片畫猛成</p>	<p>成偉演分一突巨得虎</p>	<p>品司城新 龍出公金 獻天明</p>	<p>映天明 多龍 星智</p>

亞
 之
 力
 舒
 日
 後
 星

午 樂
 午 陳 徐
 不 亮 欣
 宜 主 少
 演 演 強
 演 演 健
 實 孖 撈
 萬 導 百 足 片 意 蕙
 成 傳 演 分 一 笑 巨 得
 星 多 智 鳳 風 映

<p>時來元鹿十點半</p> <p>後最場五天今</p> <p>光月戲天滿花落 袖耳出動曲名。戲好喜事 實戲則粵白。任</p> <p>花女帝</p> <p>脂胭口虎：映獻天明</p> <p>人獵。場早今輝耀</p>	<p>看速未場五後最</p> <p>園夜易鬼</p> <p>舞勁：映天明</p> <p>俠大鞭神。場夜午慶普</p> <p>零六午未正十 六夜生前四 點拍！場！明 ！！！！時</p>	<p>場五後最</p> <p>巨火大奉熱技人挑姬蓮名時巴 片練唐歡情摩體。絲絳機裝家</p> <p>夢跑唐王</p> <p>星多智鳳龍 明天</p> <p>芬芳五寶 色門寶樂新 場今 紀六 麗 麗 花 花 新 學</p>	<p>場五後最</p> <p>巨火大奉熱技人挑姬蓮名時巴 片練唐歡情摩體。絲絳機裝家</p> <p>寶探妙</p> <p>星多智鳳龍 明天</p> <p>輪樂快 錦意初小 場今 如通 淑夜復 新 早</p>	<p>場五後最</p> <p>通以頭背風賣郎相太輝劉笑 牙笑。並流。與摩保。家林</p> <p>夢跑唐王</p> <p>星多智鳳龍 明天</p> <p>扮都美 大性 都富 場今 嚮 觀 都 早</p>	<p>場五後最</p> <p>齊慈如柔 保太。輝家劇 露慈夢情</p> <p>成名夜</p> <p>星多智鳳龍 明天</p> <p>君林地油開我信美描 玉龍今 當任賓察 心在情風香樓早</p>	<p>場五後最</p> <p>性善孝熱技人 愛火獻情摩體</p> <p>玉唇</p> <p>多智鳳龍 明天</p> <p>第映早 站8。場天</p>	<p>映獻場五</p> <p>巨性大日不與 片受型本同家</p> <p>夫人胃</p> <p>宜不童兒 主子為一概惹 演一裕飛火火</p> <p>聯合廣告</p> <p>港九影院</p>
<p>樂民。門金</p> <p>後加牛 天半後最</p> <p>午陳徐曹劉太劉 不兒 欣少童美 家 宜童 演馬強強理寶保障</p> <p>寶探妙</p> <p>廣導百足片意意成晶品司坡新 成傳演分一英巨得虎龍出公金</p> <p>星多智鳳龍映獻天明</p>	<p>聲嚴統總</p> <p>夜加牛 天今後最</p> <p>午陳徐曹劉太劉 不兒 欣少童美 家 宜童 演馬強強理寶保障</p> <p>寶探妙</p> <p>廣導百足片意意成晶品司坡新 成傳演分一英巨得虎龍出公金</p> <p>星多智鳳龍映獻天明</p>	<p>都雅連海</p> <p>場五後最</p> <p>巨虎龍太劉 片演成保保障</p> <p>寶探妙</p> <p>映天明 多星</p>	<p>樂百聲金</p> <p>勁越映越</p> <p>演司參嘉 福遜里夏 1主統覽</p> <p>大減口</p> <p>宜不童兒。琴體立比社</p> <p>國大評影港金</p>	<p>聲新聲華</p> <p>大減口</p> <p>映天明 起明 夜天 國馬 映早 納花。場天</p>	<p>聲凱都京</p> <p>片勁看必</p> <p>精五早場 心機舞臨片劇最學小科機美 戲人人物傑情佳會說幻國畫</p> <p>星烈剛魔</p> <p>主劇社基度湯麥嘉姬特斯丹 演瑪北尼。西士爾帝。奎尼 味法激刺險歷身親狀幻妙奇 仔鬼紅。半點十場早今都京</p>	<p>旋凱</p> <p>場五後最</p> <p>劇喜英狂士雷</p> <p>校鬼馬</p> <p>顯虎 五明 腦口 場天</p> <p>夢逢吧四千人 ！原女點點點 ！生三塊九</p>	<p>新華大</p> <p>早開場五</p> <p>作最麗卡片大 品佳蒂路家製</p> <p>飛越</p> <p>蘭亞蘇打加華 。羅非。士賓 身處自人 受同處人</p>

銀行監理專員雷禮義稱

銀行業渡過最差時刻 今年業務已開始好轉

香港有龐大北部市場可保金融中心地位



雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。雷監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。

雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。

雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。

雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。

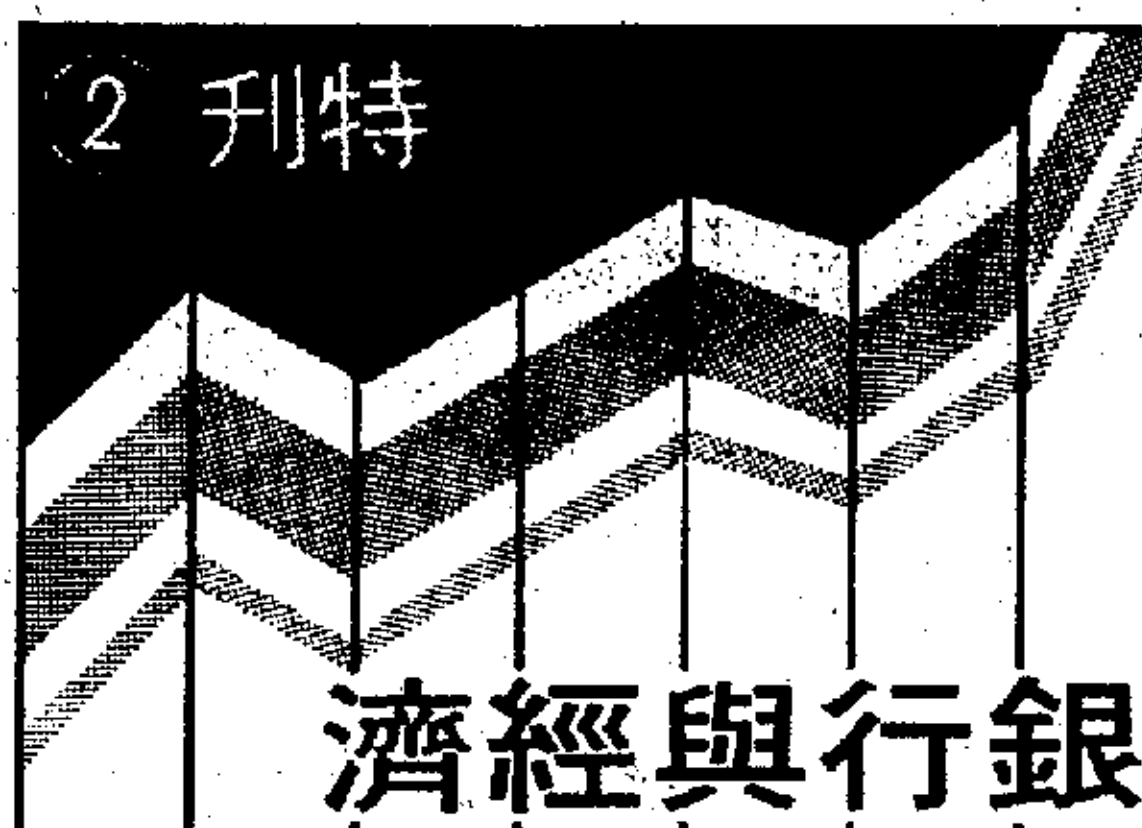
雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。

雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。

雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。

雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。

雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。



共六間外資銀行 正申請香港牌照

據悉，共有六間外資銀行正申請在香港設立分行，以擴展其在亞太地區的業務。這六間銀行分別是：渣打銀行、匯豐銀行、荷蘭銀行、德意志銀行、法國巴黎銀行及日本興業銀行。

據悉，共有六間外資銀行正申請在香港設立分行，以擴展其在亞太地區的業務。這六間銀行分別是：渣打銀行、匯豐銀行、荷蘭銀行、德意志銀行、法國巴黎銀行及日本興業銀行。

據悉，共有六間外資銀行正申請在香港設立分行，以擴展其在亞太地區的業務。這六間銀行分別是：渣打銀行、匯豐銀行、荷蘭銀行、德意志銀行、法國巴黎銀行及日本興業銀行。

據悉，共有六間外資銀行正申請在香港設立分行，以擴展其在亞太地區的業務。這六間銀行分別是：渣打銀行、匯豐銀行、荷蘭銀行、德意志銀行、法國巴黎銀行及日本興業銀行。

據悉，共有六間外資銀行正申請在香港設立分行，以擴展其在亞太地區的業務。這六間銀行分別是：渣打銀行、匯豐銀行、荷蘭銀行、德意志銀行、法國巴黎銀行及日本興業銀行。

據悉，共有六間外資銀行正申請在香港設立分行，以擴展其在亞太地區的業務。這六間銀行分別是：渣打銀行、匯豐銀行、荷蘭銀行、德意志銀行、法國巴黎銀行及日本興業銀行。

LETTERA 31

FI 115

FI 225

UNDERWOOD 315

FI 111

PRAXIS 40

LETTERA 82

PRAXIS 150

恒裕公司
榮獲
好利獲得
委任為港澳區總代理
由一九八四年十月起
恒裕公司
今後將負責總經銷
olivetti 及 underwood 打字機
歡迎垂詢

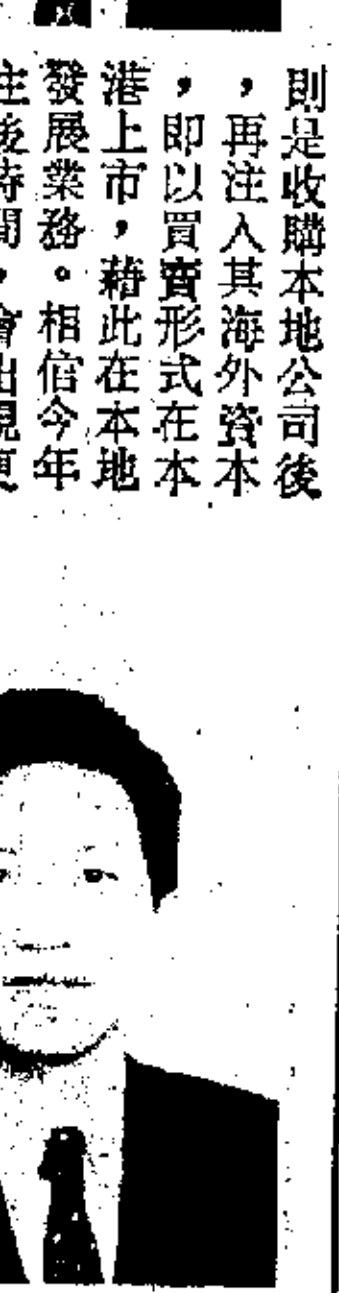
總代理：恒裕公司
總寫字樓及陳列室：香港北角屈臣道15號維多利亞中心4字樓 5-664111

外資行來港開業

港府對中國業務

雷禮義監督在記者會上表示，銀行業已渡過最差時刻，今年業務已開始好轉。他指出，香港有龐大的北部市場，可保其金融中心的地位。

投資者 投下



則是收購本地公司後，再注入其海外資本，即以買入形式在本港上市，藉此在本地發展業務。相信今年多收購事件，一些更



廣安銀行
Kwong On Bank Ltd.



Jones Lang Wootton 仲量行

國際物業顧問
測量師，估價師及拍賣師

香港中環遮打道太子大廈二十樓 電話：5-217171
九龍尖沙咀海洋中心九二八室 電話：3-7214241

致 意

大和証券提供
投資東京金融市場良機



大和証券株式会社

DAIWA SECURITIES CO. LTD.

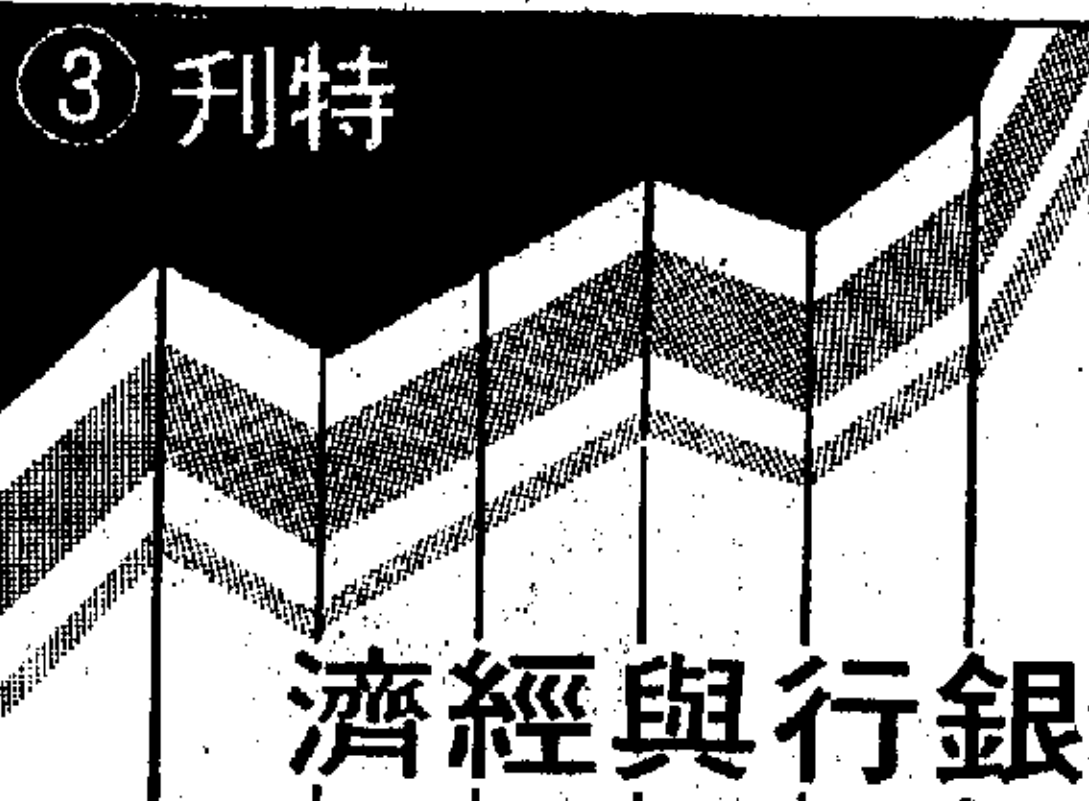
Tokyo Head Office: 6-4, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, Japan
Tel: 243-2301 Telex: J22411

大和證券（香港）有限公司
DAIWA SECURITIES (H.K.) LTD.

19th Floor, Fairmont House,
8 Cotton Tree Drive, Central,
Hong Kong
Tel: 5-250121 Telex: HX73325

Other Offices and Subsidiaries: Paris, Bahrain, Sao Paulo, Sydney, Toronto, Seoul, Beijing, London, Amsterdam, Frankfurt, Geneva, Zurich, New York, Los Angeles, Chicago, Singapore.

③ 刊特



勢上躍。利率的低壓，以及房地產同輝，已使不少地產商向業務情況大為改善的地產股投入已套現的款項，成為投資者注視的一類股份。此外，公共銀和銀行股也獲投資者垂青。他指出，目前外資不但有興進購置股票，而且也有興趣對一些有發展潛力的公司進行收購。從過往事件顯示，外資收購本地公司，一般是作為附屬公司經營，如大東收購電話。一些

進內地發展實業。這種走勢是他們所喜見的。

他預料，在未來的一段時期內，上市的公司將不再限於工業的，一些地產公司在內地市道好轉的帶動下，也有條件上市。

一些實業的銀行、工商和貿易機構，以過往的盈利表現，也相當有條件上市。可以利用市場的資金，用以進一步發展實業，也可

明年底，交易所會於開辦。以新交易所的設備，可與美、英、日等世界一流的股票交易所媲美。

他透露，聯合交易所開業後，將採取較為開放的政策，容納更多股眾上市，進一步加強外資投資者對本港的投資興趣。交易所的會員資格，也會擴展到非銀行，不過對進會費會

[illegible]

市股向轉趣興息套者資投

想理現表月五首股港

上向覆反勢市年半下

一分百升再平水點六千在指恒計估銘啓王

王啓銘估計恒指在六千點水平再升百分之十



今年頭五個月，本港股市的表現頗為理想。預料在今年上半年，本港股市將會出現平穩，但某港市總會指出現狀下，估計恒生指數將是反覆有起有落，六、七月份的走勢可能分之二十。倘若收帳事件增多，會促使市勢趨緊，那麼恒指亦難逃半年的弱勢籠罩，躍升百分之二十，也是有可能的。

香港聯合交易所副主理王銘統接受本報記者訪問時，對看好今年本港股市作出上述預測。他指出，本港股市基於三個利好因素，一是國慶假期走勢良好，本港利率今年不會另作多次調減。本港優惠利於五月末已降至八厘半，還有半年，預料在一個月內，還可再能降低至四厘半，低降至此區間，本港的低降，使投資者對存券息與通脹率，更多會對存戶考慮投資股票，資金增多力，將使股本取得更大助力。

他說，第二個利好因素是外資正源源流入本港，特別東南亞資金。這類熱錢已有不少轉入本港股市。熱錢的流而不至出外國基金對本港前，而顯示出外資對本港前途的信心。

他認為，第三個利好因素是學校盈利增加，自然會使派息增多，從而令到會使其股價上升，新股的作價宜訂得低些。

該及近期工業股的表現和新股上市情況，王銘統指出，工業股的業績，需要依賴海外市場對消費品的吸納情況，最受海外市場經濟盛衰的影響。倘若經濟去弱轉強，則工業股的業務增長便會受到阻礙。

他說，近期中期的工業股，部份強勁公司過往的業績，高估其盈利及業務增長能力，因而對業務發展前景過高的股價，往往使其新股份上初期，便使破發失信心，這使投資者失去信心，也影響到該股將來成交。

他認為，該股將來成交，將使更多的資金進入股市，例如，校前年收買資產撥款動用了二十多億元，股票持有的款項出售後總額所差的款項，不久又重新注入股市，因此又重演往事的出現，會促使市勢更為暢旺。



目前投資地產市場的心已回復正常，特別是地產界方面也已表現出來，相信香港一、二年的經濟將會超越財政司所估計百分之七的實質增長率。唯一般人士擔憂的是內部消費過熱的情況復現。

在過去數月，本港經濟一直由出口和轉口帶動，無出口和進口貨物，都有令人滿意的成績，大量的貿易，更使本港累積了巨額的外匯儲備。可是當時由於受到政治間題的困擾，加上港元匯價的大幅波動，使本港工商界不敢把積累的外匯收益，調回香港進行再投資，導致內部消費及固定資本投資疲弱，令內需缺乏無法適應出口表現在一同增長。

近時港前途問題獲得解決，投資者已迅速恢復，特別是海外人士，對本港新增更多有實的股份，利於本港市場的擴展。

據合交易所擬正式開業的進展，王裕隆先生，交易辦公室內遷入，交易易場邊，目前正在交易場所，正進行裝修，

外資湧入令本港銀根很平，利率回落至目前八厘半的水平，更刺激市定在本港生

地產市道復甦帶動下
經濟增長將超預算

內部消費過熱復見
時富集團朱正賢稱須加以預防

民置業的怨怒，不單在傳言藉端煽旺，股票市亦存在近兩年來，港府近期提出拍賣的言論，亦未創前例，令港海灣房地產人人大增。

在本地方面，由於歐欣向義之際，出土地面受到保護主義的限制，美國銀行欲放寬，港元幣值堅挺，預料經濟將增長，令今年頭四個月出現衰退，是八二十年以來首次出現下跌，幸而轉口方

現雖然轉瞬，遠望超過財司所估計百今年的實質長從一個內部表現為基礎，出現能會令本港先加以防

事其美

定出較多管制，同時，收稅項，以及修訂交把其實質提高，則應一舉兩得，以便使新交易所業務大和證券董事長中島四支夫稱

日本股市持續向好
房地產百貨股活躍

江漢

敬告

全港工商機構、專業人士、
會社、學校、醫院、政府及慈善機關
怡孚財務有限公司器材租賃部
為你代購器材 助你擴展業務。

怡平財務有限公司由柏克萊國際銀行、柏和美國及仁平行三大機構合資組成。

怡平器材租賃部專為各行業提供運置器材的財務服務，服務範圍逾三十年以上及相當健全的工商機構，專業人仕、會計、律師、醫院、政府及慈善機構。

怡平器材租賃部可為客戶比較價值二萬至二仟萬港元的器材，客戶先行在器材供應商處定所需器材，然後由怡平代付全部貨款購入，再依合約之規定定期期，以低利率計算租金，將器材租予客戶獨家使用。

以租用形式運置器材有四大優點：

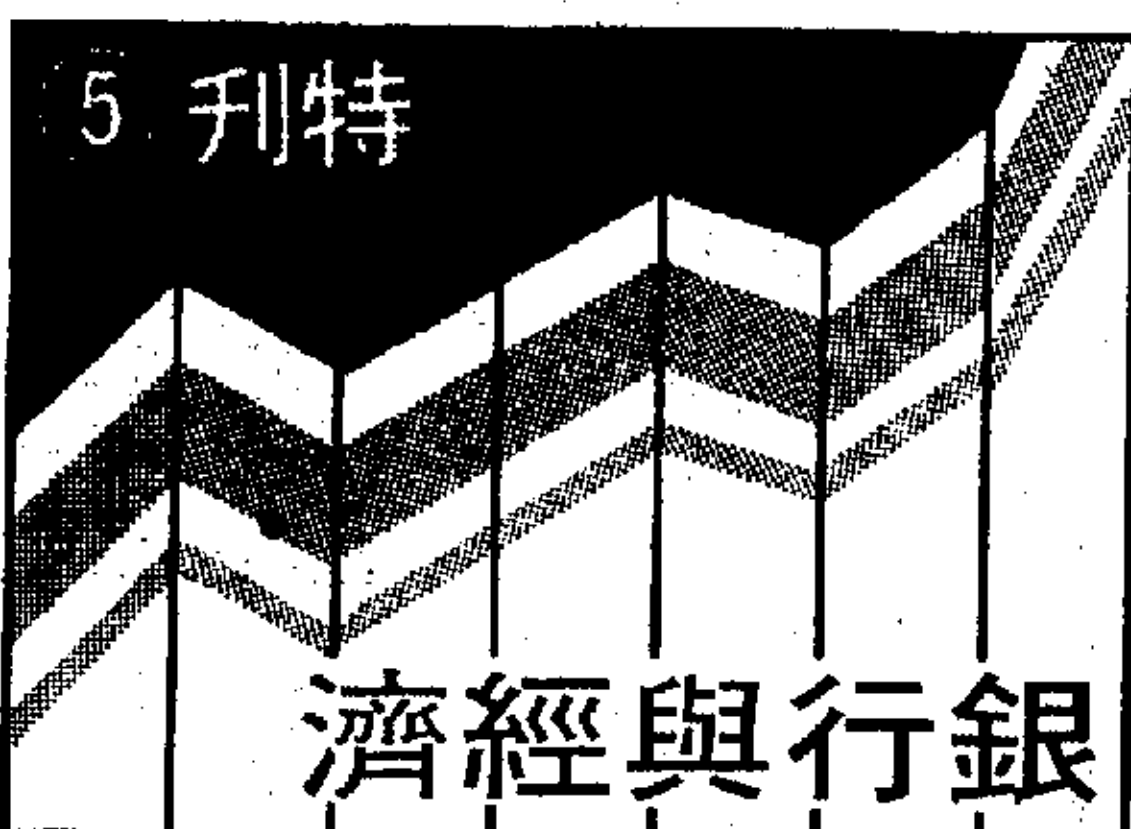
- (1) 客戶可節省既有的流動資金及銀行貸款限額。
- (2) 器材租金可在應付稅項中報銷。
- (3) 免除器材折舊問題。
- (4) 租金以定期方式支付，故不受通貨膨脹影響，且易於處理資金預算。

怡平器材租賃部對客戶供應高的催銷更有積極幫助，供應商可向客戶推介代購計劃的優勢，從而提高器材銷量及收益。

詳情請致電怡平財務有限公司器材租賃部，與香港總辦事處，黃顯平、許文全、章少敏、吳卓儀、馬耀柏 (Peter Morris)，九龍區辦事處，陳國強或致電廣州辦事處陳光裕聯絡。



怡手圖書



中銀集團在促進港內經濟貿易發展方面起了積極和建設性的作用，另外，亦通過支持港商在內地的貿易與投資，帶動了內地、香港和海外間的進出口業務。

中銀集團去年對內開辦業務比七九年增加百分之三十四點四，今年首季中銀集團在內地業務發展方面，亦表現了強勁的增長。

中銀集團在內地業務發展方面，主要表現為：一、在內地設立分行及辦事處，二、在內地進行房地產投資，三、在內地進行金融業務，四、在內地進行貿易融資，五、在內地進行其他金融業務。

中銀集團在內地業務發展方面，主要表現為：一、在內地設立分行及辦事處，二、在內地進行房地產投資，三、在內地進行金融業務，四、在內地進行貿易融資，五、在內地進行其他金融業務。

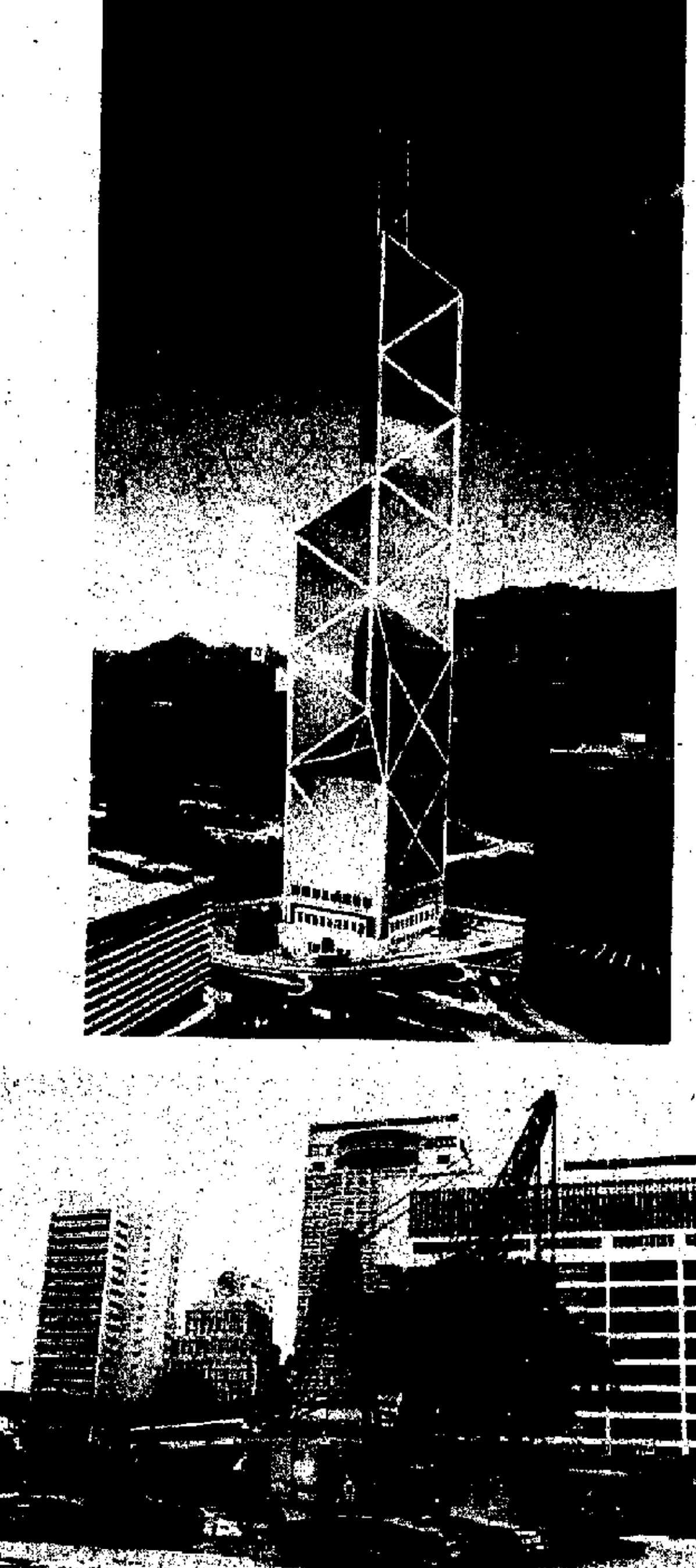
港澳管理處副主任黃鴻岩透露 中銀對內地投資貸款 今年首季近十億港元

中銀集團在促進港內經濟貿易發展方面起了積極和建設性的作用，另外，亦通過支持港商在內地的貿易與投資，帶動了內地、香港和海外間的進出口業務。

中銀集團去年對內開辦業務比七九年增加百分之三十四點四，今年首季中銀集團在內地業務發展方面，亦表現了強勁的增長。

中銀集團在內地業務發展方面，主要表現為：一、在內地設立分行及辦事處，二、在內地進行房地產投資，三、在內地進行金融業務，四、在內地進行貿易融資，五、在內地進行其他金融業務。

中銀集團在內地業務發展方面，主要表現為：一、在內地設立分行及辦事處，二、在內地進行房地產投資，三、在內地進行金融業務，四、在內地進行貿易融資，五、在內地進行其他金融業務。



中國銀行新屋模型

中國銀行地盤動工

中國銀行

香港分行
(總行設在北京)

經營一切銀行業務

辦理各種存款、放款、匯款、
外匯買賣、進出口押匯業務、
華僑服務

代售

本行北京總行
人民幣旅行支票

代理

中國保險公司
各種保險業務

代收

中國建設財務
(香港)有限公司存款
(最低存款額港幣伍萬元)

香港分行

德輔道中二號A 電話：5-212626
電報掛號：CHUNGKUO 專用電報：73772

西區支行

干諾道西37號
電話：5-408151

上環支行

德輔道中300-7號
電話：5-445521

灣仔支行

軒尼詩道395號
電話：5-724273

港灣道支行

港灣道26號華潤大廈地下
電話：5-8933407

筲箕灣支行

金華街3號
電話：5-685181

旺角支行

彌敦道602-8號
電話：3-847191

油蔴地支行

彌敦道471號
電話：3-302307

尖沙咀支行

德輔道中333號時中心地下
電話：3-683177

長沙灣支行

長沙灣道108號
電話：3-7790157

元朗支行

青山道162-4號
電話：0-762193

上水支行

新豐路106號
電話：0-910231

荃灣支行

荃灣青山道167號
電話：0-4938161

沙田支行

沙田橫街2-16號時中心地下
電話：0-6056556

中銀推出換屋計劃 方便客戶購置新樓

中銀銀行助理經理林志強指出，自今年一月份以來，本行先後五次調低存款利率，以刺激房地產市場，而本行亦在過去數月，不斷向客戶提供有關房地產市場的最新資料，以協助客戶作出明智的決定。

林志強指出，中銀銀行在過去數月，不斷向客戶提供有關房地產市場的最新資料，以協助客戶作出明智的決定。

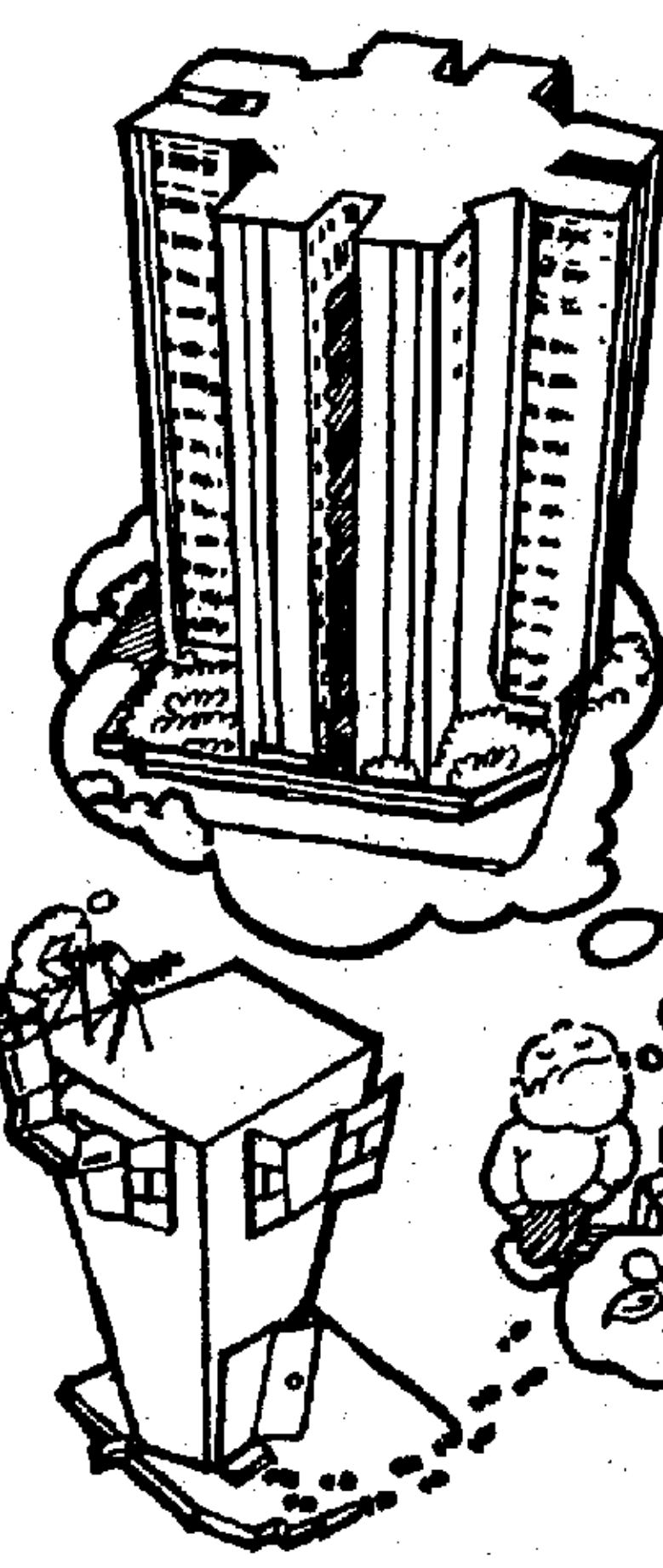
律律勢氣度新行銀國中來本

林志強指出，中銀銀行在過去數月，不斷向客戶提供有關房地產市場的最新資料，以協助客戶作出明智的決定。

客戶申請換屋

林志強指出，中銀銀行在過去數月，不斷向客戶提供有關房地產市場的最新資料，以協助客戶作出明智的決定。

細屋換大屋 舊樓換新樓 中南信託幫你手



舊樓換新樓計劃是專為希望改善居住環境的人士而設，目的是方便客戶以現有之住宅單位換購心目中理想之新屋。

本公司有專人為客戶辦理樓宇買賣之一切手續，快捷妥當。

委託辦法

只要帶同屋契，及準備換購的樓宇資料，親臨本公司或任何一間中南信託即可辦理。

貸款安排

如客戶需要貸款，本公司可代安排在中南信託辦理貸款，年期最長可達20年。

查詢電話：
5-429452 (鄭先生)

中南銀行信託有限公司

香港文咸東街22-26號
電話：5-429429

金城銀行 經營一切銀行業務

- 各種港幣存款
- 人民幣存款
- 美元存款
- 匯款業務
- 進出口押匯業務
- 工商貸款
- 保險業務
- 保管箱業務
- 黃金(九九)現貨買賣

金城銀行有限公司
King's Bank Ltd.

銀行零售業務競爭激烈

林志強指出，銀行零售業務競爭激烈，各銀行紛紛推出新產品，以吸引客戶。中銀銀行在過去數月，不斷向客戶提供有關房地產市場的最新資料，以協助客戶作出明智的決定。



附屬機構
時富實業
時富財務
時富中國
時富貿易
時富國際

總行：香港

Head Office: 21

Tel: 5-236131

時富集團駐廣州

電話：66888

JCG

日本信託
JCG FI

租賃業務下半年前景樂觀

鼎協董事總經理吳亮星稱
雖然經濟不景氣，但租賃業務下半年前景樂觀。吳亮星指出，由於經濟不景氣，許多公司開始縮減開支，這使得租賃業務的需求增加。他認為，下半年租賃業務的前景將比上半年更加樂觀。

外資銀行着眼內地市場 須繼續經營批發式業務

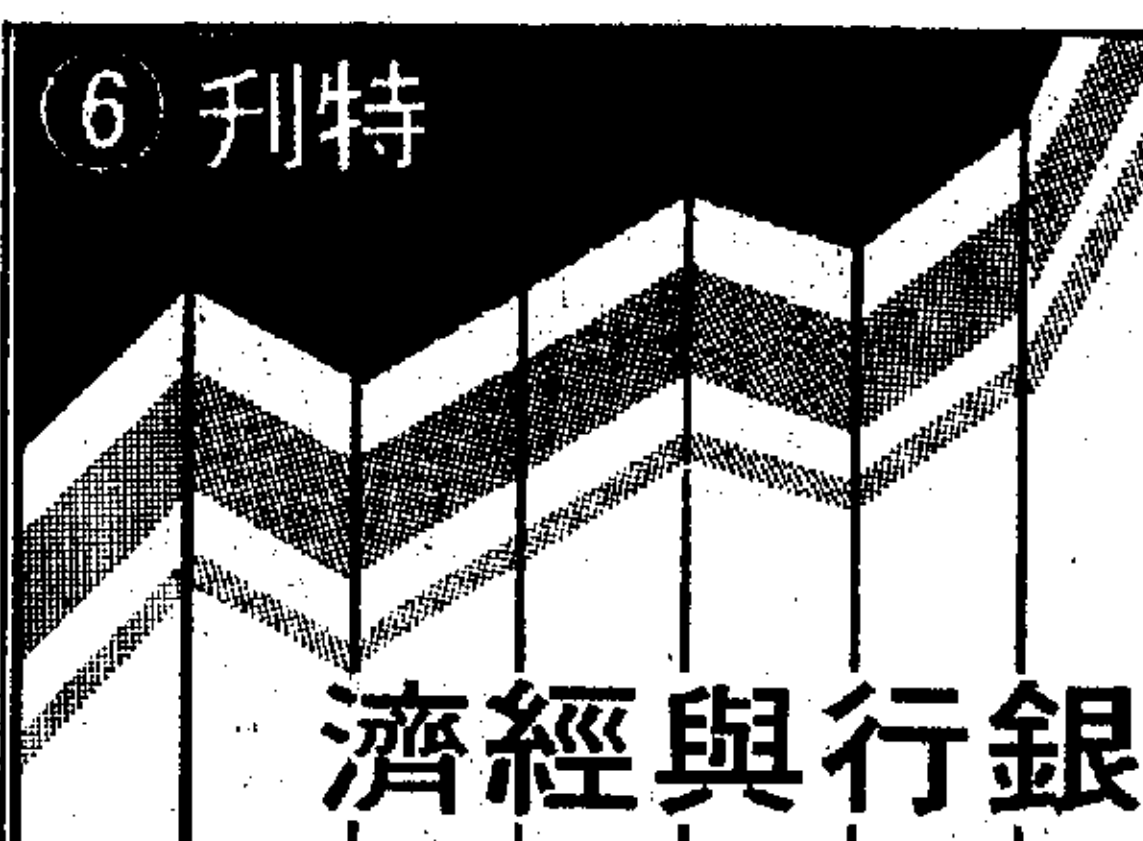


美華銀行黃桂林稱開展此類業務限制多

在訪問中，美華銀行副總裁兼香港總經理黃桂林分析，外資銀行在內地市場的發展，必須繼續經營批發式業務。他指出，由於內地市場的競爭日益激烈，外資銀行必須通過提供高質量的批發式服務來吸引客戶。黃桂林還提到，外資銀行在內地市場的發展面臨許多限制，包括監管機構的嚴格要求和客戶對本地銀行的偏見。

中期債券包銷貨幣利率掉換 持牌接受存款公司新業務

怡富集團史密夫談該等存款公司未來發展
怡富集團史密夫在訪問中談到了持牌接受存款公司的未來發展。他指出，這些公司將通過提供中期債券包銷和貨幣利率掉換等服務來擴大其業務範圍。史密夫還提到，這些公司將利用其在國際金融市場上的優勢來為客戶提供高質量的服務。



銀行與經濟
銀行與經濟的關係日益密切。隨著全球經濟的變化和金融市場的開放，銀行在經濟活動中的作用日益重要。本文將探討銀行與經濟之間的相互影響，以及銀行在促進經濟發展方面所扮演的角色。

Mansion House Securities Limited 萬勝證券有限公司

經營

Business

- 世界各國股票債券買賣 Securities Dealing
- 外匯買賣 Foreign Exchange
- 投資諮詢 Investment Consultancy
- 投資研究 Investment Research

8TH FLOOR, CHINA BUILDING, 29 QUEEN'S ROAD C, HONG KONG
香港皇后大道中二十九號華人行八樓

TEL: 5-8431431
TELEX: 83359 MHSEC HX
TELEGRAM: Hongbank Hong Kong
FACSIMILE: 5-201966



member: Hongkong Bank Group

惠利廣告請撥電話：
七二六九八〇

存款利率自動上昇 存戶利益更有保証 遠東昇利券



遠東財務創新 保障客戶獲利

近月來本港存款利率不斷調整，為保障客戶存款收益不受影響，遠東銀行全資附屬機構遠東財務有限公司特別首創發行「遠東昇利券」。

提存連轉悉尊意 本利收益按月升

購買「遠東昇利券」，盈利率、收益及存款期限均由客戶掌握。購買首三個月，如欲款項連轉，可由遠東財務代為安排，向遠東銀行作優惠貸款，而無須放棄昇利券收益；滿三個月後，更可隨時將昇利券提前兌現，利率按原訂存款月數計算，保證本利十足兌現，按月升值。

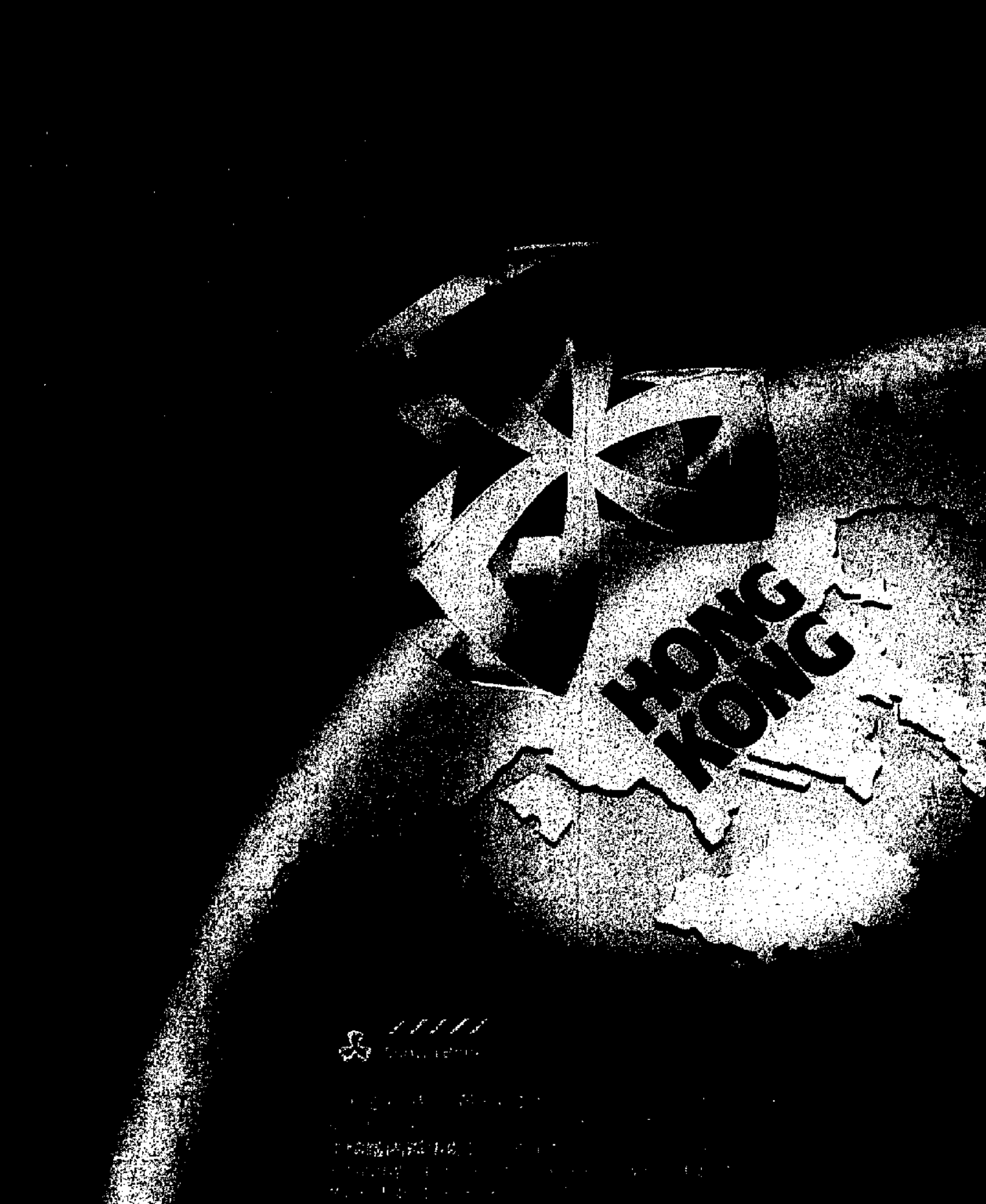
生財穩健昇利券 每張面額五萬元

「遠東昇利券」每張面額為港幣五萬元，九個月即滿期，既具備戶口連轉之便，更有利率自動上昇保証，客戶毋須費心操勞，即有理想收益，而且完全免稅，誠為穩健簡易之投資保儲方法。

遠東財務有限公司首創發行									
持券滿三個月後，本金至款可隨時按昇利券之利率計算兌現									
持券月數	3	4	5	6	7	8	9	10	11
利率	7%	7.25%	7.5%	7.75%	8%	8.25%	8.5%		

查詢電話：
香港 中國德輔道中 5-214438 • 中區皇后大道中 5-455166 • 銅鑼灣 5-774133 • 北角 5-781825
銅鑼灣 5-647669 • 柴灣 5-560171 • 香港仔 5-528141 • 堅尼地城 5-8189262 • 九龍 旺角 3-914451
紅磡 3-654325 • 九龍城 3-832221 • 東頭鄉 3-7180880 • 觀塘 3-8933118 • 德昌街 3-324505 • 大角咀 3-915483
深水埗 3-7286263 • 葵青 3-7450666 • 大馬路 3-916353 • 彌敦道 3-7237938 • 新界 荃灣青山道 0-420256
荃灣街市街 0-4938195 • 葵青 0-242121 • 元明大馬路 0-750411 • 元明大馬路 0-794127 • 上水 0-928008
大埔 0-6561181 • 沙田 0-6053807 • 愉田苑 0-6490616 • 屯門 0-869802 • 離島 長洲 5-9810191 • 梅窩 5-9848261
大澳 5-9857361 • 坪洲 5-9830782 • 南丫島 5-9820561 • 離島 離島 5-455222

三和銀行亞洲服務網 全面發展以香港為中心



內地實施外匯管理 有利整頓穩定市場

靠黑市外匯或「水貨」營生者面臨淘汰 資本性產品先進設備技術輸入地將增加



今年以來，中國內地對外貿易方面，採取了一些新的措施，例如：加強出口許可證的實施，對出口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理...

據悉，中國內地對外貿易方面，採取了一些新的措施，例如：加強出口許可證的實施，對出口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理...

據悉，中國內地對外貿易方面，採取了一些新的措施，例如：加強出口許可證的實施，對出口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理...

據悉，中國內地對外貿易方面，採取了一些新的措施，例如：加強出口許可證的實施，對出口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理...

據悉，中國內地對外貿易方面，採取了一些新的措施，例如：加強出口許可證的實施，對出口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理...

竭誠為廣大居民提供 自住樓宇特惠分期計劃

年期：25年
成數：90%
利率優惠
免收手續費

* 本行同時做「居者有其屋」貸款 *

配合各界人士資金
融通，本行除港幣存款
外，尚有美元、英鎊、日
元、馬克、澳洲元等外
幣存款。

電腦化服務
寶生銀行
多元化經營

總行地址：香港德輔道中71號
電話：5-215502

國華商業銀行

香港分行
(中華人民共和國註冊)

經營：各種港幣存款，美元存款
人民幣存款，工商貸款
進出口押匯，代理黃金買賣

附設：國華財務有限公司
國華商業銀行信託有限公司
國華商業銀行(代理人)有限公司

地址：香港中環德輔道中39-41號
電話：5-268235 電訊：73410 KHWAB HX

報價準 差額低 成交快 寶生黃金買賣活躍 提供特惠樓宇分期貸款

據悉，中國內地對外貿易方面，採取了一些新的措施，例如：加強出口許可證的實施，對出口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理...

對華貿易經驗獨到 南商助你大展鴻圖



南洋商業銀行，為中銀集團成員之一，歷史悠久，業務廣泛。自一九四九年以來，便從事對華貿易資金融通，對中國市場業務，經驗豐富，更有廣泛、密切、獨到的聯繫網，能為客戶提供準確、迅速、可靠的中國投資及貿易服務，與閣下共同開拓中國市場。

南洋商業銀行

如有垂詢、歡迎蒞臨：本行中國投資諮詢部
中環德輔道中151號(5-421111)
本行分行、辦事處遍達四十多個國家及地區，中國內地、香港及澳門、美國三藩市及加拿大多倫多。

集友銀行 CHIYU BANKING CORPORATION, LTD.

經營一切銀行業務
集友財務有限公司(集友銀行全資附屬機構)

特設：華僑服務部
中國投資諮詢部

代理：中國保險有限公司各種保險業務

總行：香港德輔道中78號 電話：5-8430111

北角支行：英皇道390號 電話：5-706381
東區支行：軒尼詩道319號 電話：5-728513
上環支行：文咸西街22-24號 電話：5-441678
西區支行：皇后大道西431號 電話：5-482288
紅磡支行：德輔道中23-25號 電話：3-620051

新豐支行：德輔道中42號 電話：3-434174
新豐支行：康樂街63號 電話：3-265691
油麻地支行：上海街161號 電話：3-922538
深水埗支行：荔枝角道235號 電話：3-930161
青山支行：青山道247號 電話：3-706187

廈門代表辦事處地址：廈門市華新路35號 電話：25263

芝加哥第一國民銀行季方透露 專為內地提供商務融通

據悉，中國內地對外貿易方面，採取了一些新的措施，例如：加強出口許可證的實施，對出口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理...

銀行對華貿易貸款

據悉，中國內地對外貿易方面，採取了一些新的措施，例如：加強出口許可證的實施，對出口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理，對進口貨物實行分類管理...

10

成功車行

九龍油麻地街98號富都大廈地下3-5樓
電話: 3-7144111 (4線) 電報: 51958 SSMTR HX
本公司自置停車場, 常備各款汽車百餘部
為全港最大規模國內進口全新翻新車總經銷

全新車類

- 豐田12座位麵包車 \$39,000
- 豐田12座位麵包車 \$35,000
- 五十鈴12座位麵包車 \$35,000
- 萬事得左軋12座位麵包車 \$41,000
- 三菱左軋雙排農夫車 \$39,000

翻新車類

- 豐田1.5噸雙排農夫車 \$36,000
- 豐田1.5噸雙排農夫車 \$30,000
- 豐田皇冠型的士小轎車冷氣收錄機 \$15,000
- 豐田豪華型的士小轎車冷氣收錄機 \$15,000
- 豐田12座位冷氣收錄機麵包車 \$16,500

錦興車行 珠海市斗門縣進口車維修中心

贈車回鄉 代辦手續 送交錦興

- 全新豐田五十鈴麵包車農夫車的士頭
- 9座12座配前後冷氣收錄機太陽紙
- 1.5-1.75噸雙排座農夫車 ● 日本翻新4-10噸平板自卸泥車
- 麵包車各類型巴士建築機械

九龍油麻地146號地下 電話: 3-953273 珠海斗門井岸鎮電 728

東京車行 3-7700858 九龍油麻地東莞街40號地下

豐田麵包車 YH50V \$32,500	豐田農夫車 1.5噸RY21 \$27,500	豐田原廠12座左軋 YH50LB \$46,500	五十鈴 SCR5-6噸 平板貨車 \$38,800
			SCR210-12噸 泥車 \$68,000
			日野KB8噸泥車 \$62,000

無痛穿耳器 耳環

24K包金, 符合國際S.L.消毒標準, 絕不發炎
款式數拾, 大量供應

明興洋行 0-225488
九龍葵涌葵豐街盈業大廈8樓26A

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道 188號二樓 5-754356 0-716071

- 全新豐田特級豪華八座客車, 原廠自動波, 自動天窗, 全空調、冰箱
- 全新豐田麵包車, 全新萬事得左軋, 原裝全空調十二座麵包車
- 全新豐田、實力、三菱、五十鈴雙排座0.75-1.75噸農夫車
- 日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車

澳門代理: 景發企業有限公司
富安玉樹街富源車房5樓C地下 電話: 82282

實運貿易有限公司

九龍渡船角文昌樓40號二樓 3-323351~4

全新五十鈴 4-6噸貨車 翻新 4-12噸自卸泥車 翻新 汽車引擎

★日本進口, 日本翻新, 可交國內港口或文錦渡★

豪華型旅遊大巴

85年新欸 農夫車1.5噸左軋 空調收錄音機暖風齊備 現貨特平

現貨麵包車 (6-12座位) 前後空調收錄音齊全

永信行 九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 3-325331~2 車場: 0-772266

利濟隆車行

日本辦事處: 日本神戶市中央區, 榮町2丁目 078-3313733

直接由日本進口, 價錢特平, 現貨供應

全新豐田、五十鈴農夫車、麵包車

1.5 / 1.75噸雙排座位, 9-12座, 左右軋, 前後冷氣, 收錄音

翻新五十鈴4-8噸 SBR, SCR, JCR 貨車, 自卸車

翻新實力8-10噸 CK20 貨車, 自卸車

分類廣告

商業

范強記

承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務
常備各類型吊雞車大小拖車各款拖頭排卡

歡迎來電查詢詳情 香港地址: 尤朗安寧路89號地下 電話: 0-773544 0-771938

SANDEN 日本名廠三電牌汽車空調機

全套三電原裝製品, 保用十八個月, 備有原廠產地來源証, 適用於各款客貨車: 上海牌, 伏爾加, 麵包車, 農夫車, 工具車, 配備原裝機碼, 可代國內設計, 專人赴國內指導安裝及技術培訓。

常備現貨數千台供應轉口, 交貨期準, 快、妥。

總代理: 通豐貿易公司
香港九龍紅磡高士道九號地下B舖
電話: 3-337728, 3-337383
電傳: 37621 SERVO HX
電掛: SERVOAI R
圖文傳真: 3-7210256

合羣車行 3-344266 3-343862 3-640986

九龍紅磡蕪湖街102號C地下 (郭輝接洽)

豐田左軋麵包車12座冷氣卡式 \$48000 1.5農夫車 \$34000

五十鈴左軋豪華型9至12座 \$51000 1.5農夫車 \$43000

★★以上車輛大量現貨即日送上, 歡迎國內同胞洽購★★

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道 188號二樓 5-754356 0-716071

各式全新及翻新: 裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車。

☆代辦手續, 價格最平☆

實運貿易有限公司

九龍渡船角文昌樓40號二樓 3-323351~4

豐田麵包車 豐田農夫車 全新農夫車, 麵包車, 電單車

★常備現貨, 代辦手續送交文錦渡★

各款回鄉車佳音

聯都 K335562 K336705 紅磡高山道6號A地下

持有批文親臨本公司有特價優待, 顧客至上, 忠誠服務, 免店佣, 手續費, 準時出車

豪華型旅遊大巴

永信行 九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 3-325331~2 車場: 0-772266